Register your new Bosch now:
www.bosch-home.com/welcome

Vaskemaskin
WAWH2699SN

BOSCH

no Bruks- og monteringsveiledning

Din nye vaskemaskin

Du har bestemt deg for en vaskemaskin av merket Bosch.

Vær vennlig å ta deg noen minutter til å lese igjennom denne teksten og på den måten bli kjent med de fordelaktige egenskapene til vaskemaskinen.

For å rettferdiggjøre det høye kravet til kvalitet fra merket Bosch , er enhver vaskemaskin som forlater fabrikken, grundig undersøkt for å sikre feilfri funksjon og tilstand.

Videre informasjon om våre produkter, tilbehør, reservedeler og service finner du på vår nettside www.bosch-home.com, eller du kan henvende deg til våre sentre for kundeservice.

Dersom bruks- og plasseringsveiledningen beskriver flere modeller samtidig, blir det alltid henvist til forskjellene på de aktuelle stedene i teksten.

Apparatet må først tas i bruk etter at du har lest denne bruks- og oppstillingsveiledningen!

Fremstilling

⚠ Advarsel!

Denne kombinasjonen av symbol og signalord viser til en farlig situasjon. Dersom advarselen ikke tas til følge, kan resultatet bli dødsfall eller personskader.

Obs!

Dette signalordet viser til en farlig situasjon. Dersom dette ikke tas til følge, kan resultatet bli dødsfall eller personskader.

Henvising / tips

Henvisninger om optimal bruk av apparatet / nyttig informasjon.

1. 2. 3. / a) b) c)

Trinnene i fremgangsmåten angis med tall eller bokstaver.

- / -

Opplistninger angis med en liten boks eller tankestrek.

Innholdsfortegnelse

Tiltenkt bruk 5

Sikkerhetsinstruksjoner 6

Barn / personer med handikap / husdyr. 6
Installasjon 8
Drift. 10
Rengjøring/vedlikehold. 11

Miljøvern 13

Emballasje/avhending 13
Sparetips 13

Oppstilling og tilkobling 14

Leveringsomfang 14
Sikkerhetsanvisninger. 15
Oppstillingssted 15
Oppstilling på en sokkel eller en flate/gulv av trebjelker 15
Oppstilling på en avsats med skuff. . 15
Under-/innbygging av apparatet i en kjøkkeninnredning. 16
Fjerne transportsikringene 16
Lengden på slanger og ledninger. . . 17
Vanntilløp 18
Vannutløp 19
Justering. 20
Elektrisk tilkobling. 21
Før første gangs vask. 22
Transport 23

Det viktigste kort fortalt 24

Bli kjent med apparatet 25

Vaskemaskin 25
Betjeningsfelt 26
Display 28

Tøy 30

Forberedelser 30
Sortering av tøy 30

Vaskemiddel 31

Riktig valg av vaskemiddel 31
Spare strøm og vaskemidler 31

Programoversikt 32

Programmer på programvelgeren . . .32
Stiving 37
Farge/bleke. 37
Bløtlegging 37

Forhåndsinnstillinger for programmer 38

Temperatur 38
Sentrifugeringshastighet 38
Ferdig om 38
i-DOS-innstillinger 39

Tilleggsinnstillinger for programmer 40

SpeedPerfect. 40
EcoPerfect. 40
Forvask 40
Kraftig skylling 40

Betjening av apparatet 41

Klargjøre vaskemaskinen 41
Slå på apparatet / velge programmet. 41
Legge tøy inn i trommelen. 41
Dosere og fylle inn vaske- og pleiemiddel 42
Endre forhåndsinnstillinger 42
Velge tilleggsinnstillinger for programmer 42
Starte program 42
Barnesikring 43
Legge i tøy 43
Endre program 43
Avbryte program 43
Programslutt ved skyllestopp 43
Programslutt 44
Ta ut tøyet / slå av maskinen 44

Intelligent doseringssystem . . 45

Intelligent doseringssystem i vaskemiddelskuffen 45
Ta i bruk / fylle doseringsbeholderen 45
Ved daglig bruk 46
Basis-/grunninnstillinger 46
Manuell dosering 47

Home Connect 49

Automatisk tilkobling til hjemmenettverket 49
Manuell tilkobling til hjemmenettverket 50
Koble til Home Connect-appen 50
Slå på og av Wi-Fi 51
Tilbakestille nettverksinnstillingene . 52
Programvareoppdatering 52
Datavern 53
Samsvarserklæring 53

Apparatinnstillinger 54

Aktivering av innstillingsmodus 54
Endre lydsignal 54
Slå på / av automatisk utkobling av apparatet 54
Slå av/på signal for trommelpleie . . 54
Avslutting av innstillingsmodus 54

Sensorteknologi 55

Mengdeautomatikk 55
Balansekontrollsystem 55
Aquasensor 55

Rengjøring og vedlikehold 56

Kabinett/betjeningsfeltet 56
Vasketrommelen 56
Avkalking 56
i-DOS-vaskemiddelskuff og kabinett 57
Vannpumpen er tilstoppet, nødtømming 58
Avløpsslangen er tilstoppet ved sifongen 59
Silen i vanntilførselen er tilstoppet . . 59

Hva kan du gjøre hvis det oppstår feil? 60

Nødutløsning 60
Henvisninger i displayet 61
Hva kan du gjøre hvis det oppstår feil? 62

Kundeservice 64

Forbruksverdier 65

Energi- og vannforbruk, programvarighet og restfuktighet i hovedvaskeprogrammene 65
Effektivitetstestprogrammer for bomullstekstiler 66

Tekniske data 66

Aquastop-garanti 67

Tiltenkt bruk

- Dette apparatet er kun beregnet til bruk i private husholdninger.
- Ikke monter eller bruk apparatet utendørs og/eller på steder der det kan bli utsatt for frost. Dersom vann inne i apparatet fryser til, kan apparatet bli ødelagt. Vannslanger som fryser til, kan sprekke.
- Dette apparatet må kun brukes til å vaske tøy i husholdningen, dvs. tøy som tåler maskinvask og ulltøy som tåler vask (se etikettene). Bruk av apparatet til andre formål er utenfor rammene av det tiltenkte området og forbudt.
- Dette apparatet er egnet for bruk med kaldt vann og vanlige vaskemidler og pleieprodukter (må være egnet for bruk i vaskemaskin).
- Apparatet er beregnet for bruk opptil maks. 4000 m over havet.

Før du slår apparatet på:

Kontroller at apparatet ikke har synlige skader. Ikke bruk apparatet hvis det er skadet. Ved problemer kan du henvende deg til din forhandler eller kundeservice.

Les og følg anvisningene om bruk og montering og all annen informasjon som følger med apparatet.

Oppbevar dokumentene for å kunne slå opp i dem senere eller gi dem videre til senere eiere.

⚠ Sikkerhets-instruksjoner

Følgende sikkerhetsinstruksjoner og advarsler er gitt for å beskytte deg mot skader og hindre materielle skader på omgivelsene.

Det er likevel viktig å ta nødvendige forholdsregler og fortsatt vise forsiktighet ved installasjon, vedlikehold, renhold og bruk av apparatet.

Barn / personer med handikap / husdyr

⚠ Advarsel
Livsfare!
Barn og andre som ikke er i stand til å vurdere risikoen tilknyttet bruk av apparatet, kan skade seg eller havne i livstruende situasjoner. Vær derfor oppmerksom på følgende:

- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, så fremt de er under tilsyn eller får instruksjoner om hvordan de bruker apparatet på en sikker måte, og de forstår farene som kan oppstå i forbindelse med bruk av apparatet.
- Ikke la barn leke med apparatet.
- Ikke la barn rengjøre eller vedlikeholde apparatet uten tilsyn.
- Barn under 3 år og husdyr skal holdes på trygg avstand fra apparatet.
- Ikke la apparatet være uten tilsyn når barn eller andre som ikke er i stand til å vurdere risiko, er i nærheten.

⚠ Advarsel
Livsfare!
Barn kan låse seg inn i apparatet og havne i en livstruende situasjon.

- Ikke plasser apparatet bak en dør. Det kan være til hinder for apparatets dør eller gjøre at den ikke kan åpnes helt.
- Ved endt levetid for apparatet må du trekke støpselet ut av kontakten **før** du kobler fra strømledningen, og deretter ødelegge låsen i døren.

⚠ Advarsel
Kvelningsfare!
Hvis barn får lov til å leke med emballasje, folie eller pakningsdeler, kan de fanges i dem eller trekke dem over hodet og kveles.
Hold emballasje, folie og pakningsdeler unna barn.

⚠ Advarsel
Fare for forgiftning!
Inntak av vaskemidler og pleieprodukter kan føre til forgiftning.
Oppsøk lege ved svelging.
Oppbevar vaskemidler og pleieprodukter utilgjengelig for barn.

⚠ Advarsel
Forbrenningsfare!
Når du vasker med høy temperatur, blir glasset i døren varmt.
Pass på at barn ikke berører apparatdøren når den er varm.

⚠ Advarsel
Øye-/hudirritasjon!
Kontakt med vaskemidler og pleieprodukter kan forårsake irritasjon på øyne eller hud.
Skyll øyne/hud grundig ved kontakt med vaskemidler eller pleieprodukter. Oppbevar vaskemidler og pleieprodukter utilgjengelig for barn.

Installasjon

⚠ Advarsel
Fare for elektrisk støt / brann / materielle skader / skader på apparatet!
Hvis apparatet ikke er forskriftsmessig installert, kan det føre til farlige situasjoner. Forsikre deg om følgende:

- Nettspenningen skal samsvare med spenningen som er angitt på apparatet (typeskiltet). Tilkoblet last og nødvendig sikringsbeskyttelse er angitt på typeskiltet.
- Apparatet skal kun kobles til vekselstrøm via en jordet stikkontakt som er godkjent nasjonalt og forskriftsmessig installert.
- Støpselet, den jordede stikkontakten og jordingssystemet skal være forskriftsmessig installert.
- Ledningstverrsnittet må være tilstrekkelig stort.
- Stikkontakten er alltid tilgjengelig.
- Ved bruk av jordfeilbryter må det kun brukes en type som er merket slik: ⊠. Dette merket er den eneste garantien for overholdelse av alle gjeldende forskrifter.

⚠ Advarsel
Fare for elektrisk støt / brann / materielle skader / skader på apparatet!
Hvis strømledningen endres eller skades, kan overoppheting medføre fare for elektrisk støt, kortslutning eller brann.
Strømledningen må ikke bøyes, knekkes eller endres, og den må ikke komme i kontakt med varmekilder.

⚠ Advarsel
Fare for brann / materielle skader / skader på apparatet!
Bruk av skjøteledninger eller forgreningskontakter kan medføre brann på grunn av overoppheting eller kortslutning.
Koble apparatet direkte til en jordet stikkontakt som er forskriftsmessig installert. Ikke bruk skjøteledninger eller forgreningskontakter.

⚠ Advarsel
Fare for personskade / materielle skader / skader på apparatet!

- Apparatet kan vibrere eller bevege på seg mens det er i bruk, noe som kan forårsake personskade eller materielle skader.
  Plasser apparatet på rent, jevnt og stødig underlag og bruk et vaterpass til å justere høyden med skruføttene.
- Hvis du tar tak i utstikkende deler på apparatet (f.eks. døren) for å løfte eller flytte det, kan disse delene brekke av og forårsake personskade.
  Ikke ta tak i noen av apparatets utstikkende deler.

⚠ Advarsel
Fare for personskade!

- Apparatet er svært tungt. Løfting av apparatet kan medføre personskade.
  Ikke løft apparatet på egen hånd.
- Apparatet har skarpe kanter som lett kan kutte opp huden.
  Unngå å ta tak i de skarpe kantene. Bruk vernehansker når du skal løfte apparatet.
- Dersom slanger og ledninger legges på en ikke-forskriftsmessig måte, er det fare for snubling og personskade.
  Legg slanger og ledninger slik at de ikke medføre snublefare.

Obs!
Materielle skader / skader på apparatet

- Hvis vanntrykket er for høyt eller for lavt, kan det hende apparatet ikke fungerer som det skal, noe som kan medføre materielle skader eller skader på apparatet.
  Sørg for at trykket på vanntilførselen er på minst 100 kPa (1 bar) og ikke over 1000 kPa (10 bar).
- Hvis vannslangene endres eller skades, kan det medføre materielle skader eller skader på apparatet.
  Vannslangene må ikke bøyes, knekkes, endres eller løsnes.
- Bruk av slanger fra andre produsenter til å koble til vanntilførselen kan medføre materielle skader eller skader på apparatet.
  Bruk kun slangene som følger med apparatet, eller originale reserveslanger.

- Apparatet er transportsikret. Dersom transportsikringene ikke fjernes før apparatet betjenes, kan det medføre skader på apparatet.
  Det er viktig å fjerne alle transportsikringer før apparatet tas i bruk. Ta vare på transportsikringene for senere bruk.
  Transportsikringene må settes på igjen dersom apparatet skal transporteres senere, for å unngå skader i forbindelse med transporten.

Drift

⚠ Advarsel
Eksplosjons-/brannfare!
Tøy som er forhåndsbehandlet med løsemiddelholdige vaskemidler, f.eks. flekkfjernere/rensebensin, kan medføre eksplosjonsfare i trommelen.
Skyll tøyet grundig med vann før du vasker det i maskinen.

⚠ Advarsel
Fare for forgiftning!
Løsemiddelholdige rengjøringsmidler, for eksempel rensebensin, kan avgi giftige gasser.
Ikke bruk løsemiddelholdige rengjøringsmidler.

⚠ Advarsel
Fare for personskade!
- Hvis du støtter deg til eller setter deg på døren når den er åpen, kan apparatet velte, noe som kan medføre personskade.
  Ikke støtt deg til døren når den er åpen.
- Hvis du klatrer opp på apparatet, kan dekkplaten knekke og det kan oppstå personskade.
  Ikke klatre opp på apparatet.
- Hvis du stikker hånden inn i trommelen mens den fortsatt roterer, risikerer du å skade hånden.
  Vent til trommelen har stoppet.

⚠ Advarsel
Fare for skålding!
Når du vasker med høye temperaturer, er det fare for skålding dersom du kommer i kontakt med varmt såpevann (f.eks. ved utpumping av varmt såpevann i en vask).
Ikke putt hendene i varmt såpevann.

⚠ Advarsel
Øye-/hudirritasjon!
Vaskemidler og pleieprodukter kan sprute ut dersom vaskemiddelskuffen åpnes mens maskinen er i bruk.
Skyll øyne/hud grundig ved kontakt med vaskemidler eller pleieprodukter. Oppsøk lege ved svelging.

Obs!

Materielle skader / skader på apparatet

- Hvis tøymengden overskrider maksimal lastekapasitet, kan det hende apparatet ikke fungerer som det skal, noe som kan medføre materielle skader eller skader på apparatet.
  Ikke overskrid den maksimale lastekapasiteten for tørt tøy. Pass på å overholde den maksimale lastekapasiteten som er angitt for hvert program.
  → *Side 32*
- Hvis du heller feil mengde vaskemiddel i apparatet, kan det fører til materielle skader eller skader på apparatet.
  Bruk vaskemiddel, pleieprodukter og tøymykningsmiddel i henhold til produsentens anvisninger.

Rengjøring/vedlikehold

⚠ Advarsel
Livsfare!
Dette er et elektrisk apparat. Det er fare for elektrisk støt hvis du kommer i kontakt med de strømledende komponentene. Vær derfor oppmerksom på følgende:

- Slå av apparatet. Koble apparatet fra strømforsyningen (trekk ut støpselet).
- Ta aldri tak i støpselet med våte hender.
- Når du skal trekke støpselet ut av stikkontakten, må du alltid ta tak i selve støpselet og aldri strømledningen, ellers kan strømledningen bli ødelagt.
- Ikke foreta tekniske endringer på apparatet eller apparatets funksjoner.
- Reparasjoner og annet arbeid på apparatet må kun utføres av vår kundeservice eller av en elektriker. Det samme gjelder for utskifting av strømkabelen (om nødvendig).
- Nye, originale strømledninger kan bestilles fra vår kundeservice.

⚠ Advarsel
Fare for forgiftning!
Løsemiddelholdige rengjøringsmidler, for eksempel rensebensin, kan avgi giftige gasser.
Ikke bruk løsemiddelholdige rengjøringsmidler.

⚠ Advarsel
Fare for elektrisk støt / materielle skader / skader på apparatet!
Hvis fuktighet trenger inn i apparatet, kan det oppstå kortslutning.
Ikke bruk høytrykksspyler eller dampvasker til rengjøring av apparatet.

⚠ Advarsel
Fare for personskade / materielle skader / skader på apparatet!
Bruk av reservedeler og -tilbehør fra andre produsenter er farlig og kan medføre personskade, materielle skader eller skader på apparatet.
Av sikkerhetsgrunner må det kun brukes originale reservedeler og -tilbehør.

Obs!
Materielle skader / skader på apparatet
Rengjørings- og forbehandlingsmidler for tøy (f.eks flekkfjernere, forvaskspray osv.) kan forårsake skader hvis de kommer i kontakt med apparatets overflater. Vær derfor oppmerksom på følgende:

- Ikke la disse stoffene komme i kontakt med apparatets overflater.
- Bruk bare vann og en myk, fuktig klut til rengjøring av apparatet.
- Rester av vaskemiddel, spray og annet skal fjernes umiddelbart.

Miljøvern

Emballasje/avhending

Kvitt deg med emballasjen på en miljøvennlig måte.
Dette apparatet er merket i samsvar med det europeiske direktivet 2012/19/EU ang. gamle elektro- og elektroniske apparater (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Dette direktivet gir retningslinjer for avhending og gjenvinning av de brukte apparater og er gyldig for hele EU.

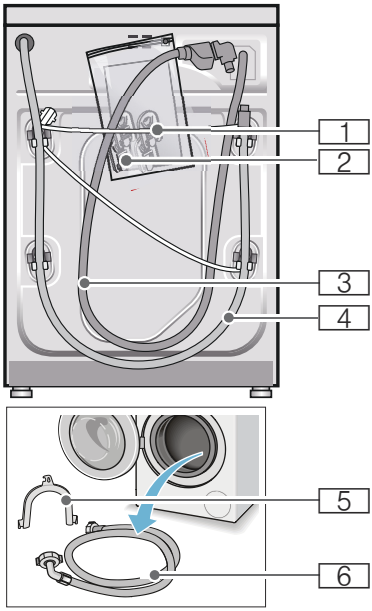
Sparetips

- Den maksimale tøymengden for hvert program bør utnyttes. Programoversikt ⟶ *Side 32*
- Klær som er normalt skitne, vaskes uten forvask.
- Sparer strøm og vaskemiddel når tøyet kun er lett eller normalt skittent. ⟶ *Side 31*
- Doseringen av vaskemiddelet med det **intelligente doseringssystemet** (i-DOS) hjelper til å redusere forbruket av vaskemiddel og vann.
- Temperaturer som kan velges, følger vaskeanvisningene i tøyet. Temperaturene som da oppstår i vaskemaskinen, kan avvike fra de valgte temperaturene for å sikre en optimal blanding av energisparing og vaskeresultat.
- **Informasjon om strøm- og vannforbruk**: ⟶ *Side 28*
  Displayet informerer om relativ størrelse på strøm- og vannforbruket i de valgte programmene.
  Jo flere indikasjonslamper som lyser, desto høyere er det aktuelle forbruket.
  På den måten kan du sammenligne forbruket i programmene ved å velge ulike programinnstillinger og gå for en strøm- eller vannbesparende programinnstilling.
- **Energiesparingsmodus**: Lyset i displayet slukkes etter noen minutter, tasten ▷II blinker. For å aktivere belysningen velges en hvilken som helst tast. Energisparingsmodus blir ikke aktivert når et program er i gang.
- **Automatisk utkobling**: Hvis apparatet ikke blir betjent over lengre tid, kan det slå seg automatisk av før programstart og etter programslutt for å spare energi. Trykk på hovedbryteren for å slå på apparatet igjen.
  Inn- og utkobling av funksjonen ⟶ *Side 54*
- Dersom tøyet etterpå skal tørkes i tørketrommel, må det velges et sentrifugeringstall som tilsvarer anvisningen fra produsenten av tørketrommelen.

Oppstilling og tilkobling

Leveringsomfang

Merk: Kontroller maskinen for eventuelle transportskader. En maskin med skader må aldri tas i bruk. Ved reklamasjoner kan du henvende deg til forhandleren der du kjøpte apparatet, eller til vår kundeservice. ⟶ *Side 64*



1 Strømledning
2 Pakke:
- Bruks- og oppstillingsveiledning
- Oversikt kundeservice*
- Garanti*
- Deksler for åpningene etter at transportsikringen er fjernet.
- Adapter med tetningsskive fra 21 mm = ½“ til 26,4 mm = ¾” *

3 Tilførselsslange til modell Aquastop
4 Avløpsslange
5 Bue til å feste avløpsslangen* med
6 Tilførselsslange til modell Standard/Aqua-Secure
* alt etter modell

I tillegg behøves det en slangeklemme til avløpsslangen med ø 24 - 40 mm hvis avløpsslangen tilkobles en sifong-vannlås.

Nyttig verktøy
- Vater til justering
- Skiftenøkkel med:
  - SW13 for å løsne transportsikringene og
  - SW17 for å stille inn føttene på apparatet

Sikkerhetsanvisninger

⚠ Advarsel
Fare for skade!

- Vaskemaskinen er svært tung. Vær forsiktig ved løfting og transport av vaskemaskinen.
- Løft ikke maskinen etter deler som rager ut (f. eks. vaskeluken), fordi disse delene kan brekke av og medføre skader.
  Løft ikke maskinen etter deler som rager ut.
- Dersom slanger og strømledning ikke festes sakkyndig, kan man snuble i dem og skade seg.
  Fest slanger og ledninger slik at det ikke oppstår snublefare.

Obs!
Skader på apparatet

Slanger som er frosset, kan briste/sprekke.
Vaskemaskinen må derfor ikke stilles opp i rom hvor det er fare for frost og/eller ute i det fri.

Obs!
Vannskader

Koblingsstedene på vanntilførsels- og avløpsslangene står under høyt trykk. Ta hensyn til informasjonen i dette kapittelet for å unngå lekkasje eller vannskader følg.

Merknader

- I tillegg til de henvisningene som er oppført her, må det tas hensyn til særlige forskrifter fra det lokale vann- og elektrisitetsverket på stedet.
- I tvilstilfeller må tilkoblingen foretas av en fagperson.

Oppstillingssted

Merk: Det er viktig at maskinen står stødig, slik at den ikke vandrer!

- Oppstillingsstedet må være stabilt og plant.
- Myke gulvbelegg og underlag er ikke egnet.

Oppstilling på en sokkel eller en flate/gulv av trebjelker

Obs!
Skader på apparatet

Vaskemaskinen kan vandre under sentrifugeringen og kan vippe/falle ned fra sokkelen.
Føttene på vaskemaskinen må absolutt festes med holdelasker.
Best.nr. WMZ 2200, WX 9756, Z 7080X0

Merk: På et gulv av trebjelker skal vaskemaskinen:

- om mulig stilles opp i et hjørne,
- på en vannfast treplate (min. 30 mm tykk), som er skrudd fast i gulvet.

Oppstilling på en avsats med skuff

Avsats bestillingsnr.: WMZ 20490, WZ 20490, WZ 20510, WZ 20520

Under-/innbygging av apparatet i en kjøkkeninnredning.

⚠ Advarsel
Livsfare!
Kontakt med spenningsførende deler medfører fare for strømstøt.
Ikke ta av topplaten på apparatet.

Merknader

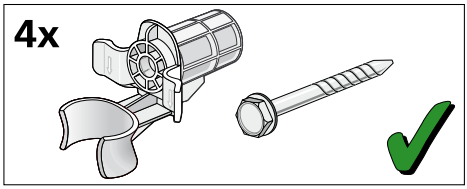
- Krever en nisjebredde på 60 cm.
- Sett vaskemaskinen under en gjennomgående arbeidsplate som er skrudd fast til skapene på hver side.

Fjerne transportsikringene

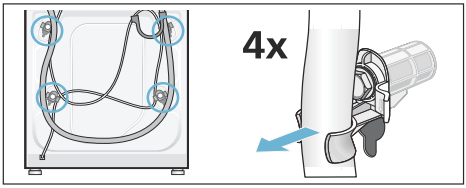
Obs!
Skader på apparatet

- Maskinen sikres for transport ved hjelp av transportsikringene. Dersom transportsikringene ikke fjernes før maskinen tas i bruk, kan de medføre skade f. eks. på trommelen.
  Før første gangs bruk må alle de fire transportsikringene fjernes komplett. Ta vare på sikringene.
- For å unngå transportskader må transportsikringene monteres igjen før en eventuell senere transport.

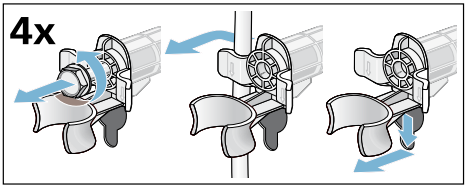
Merk: Ta vare på skruer og hylser.



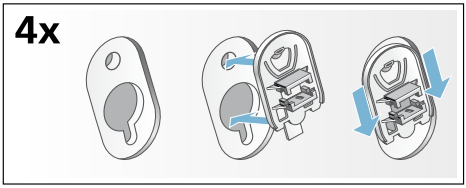
1. Ta slangene ut av holderne.



2. Løsne og fjern alle de fire transportsikringsskruene med en skrunøkkel NV 13.
   Fjern hylsene. Ta strømledningen ut av holderne.

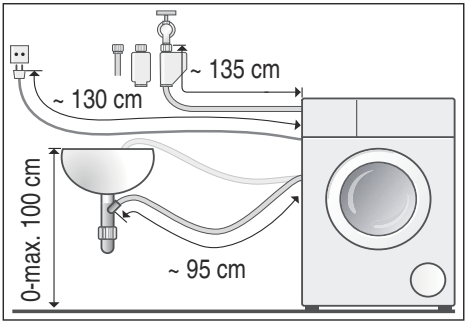


3. Sett på dekslene. Dekslene låses fast ved å trykke på kroken.

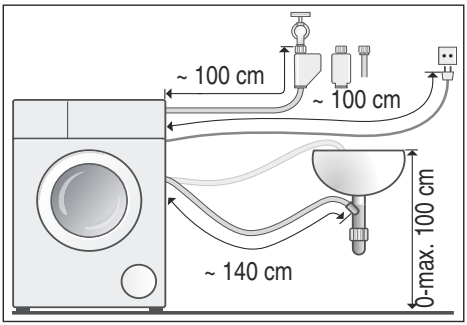


Lengden på slanger og ledninger

- Tilkobling på venstre side



- Tilkobling på høyre side



Tips: Disse fås kjøpt i faghandelen / hos kundeservice:

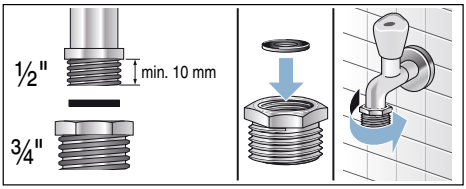
- en forlengelse til tilførselsslangen for Aquastop hhv. til tilførselsslangen for kaldt vann (ca. 2,50 m); bestillingsnr. WM Z2380, WZ 10130, CZ 11350, Z 7070X0
- en lengre tilførselsslange (ca. 2,20 m) til modellen Standard; enkeltdel-nummer til kundeservice: 00353925

Vanntilløp

⚠ Advarsel
Livsfare!
Kontakt med spenningsførende deler medfører fare for strømstøt.
Ikke dykk aquastop-sikkerhetsventilen i vann (inneholder en elektrisk ventil).

Merknader

- Koble kun kaldt drikkevann til vaskemaskinen.
- Vaskemaskinen skal ikke tilkobles blandingsbatteriet i en varmtvannsbereder uten trykk.
- Det må kun brukes den tilførselsslangen som følger med, eller en slange som er kjøpt i en autorisert faghandel; ikke bruk en brukt slange.
- Tilførselsslangen må ikke knekkes eller klemmes.
- Ikke endre (forkort eller klipp over) vanntilførselsslangen (ellers kan ikke fastheten garanteres).
- Skruene skal bare skrus fast for hånd. Dersom skruene blir skrudd for mye fast med et verktøy (tang), kan gjengene bli skadet.
- Ved tilkobling til en vannkran 21 mm = ½” monteres først en adapter* med tetningsskive på 21 mm = ½“ til 26,4 mm = ¾”.
  * følger med avhengig av modell



Optimalt vanntrykk i vannettet

minst 100 kPa (1 bar)

maksimalt 1000 kPa (10 bar)

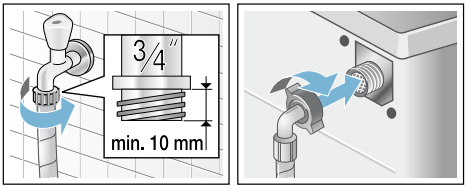
Når vannkranen er skrudd på, strømmer det minst 8 l/min.

Ved høyere vanntrykk må det monteres en trykkreduksjonsventil.

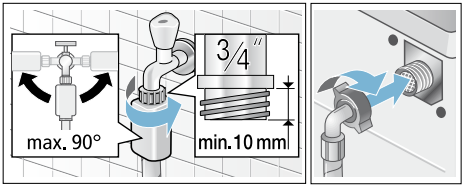
Tilkobling

Koble vanntilførselsslangen til vannkranen (¾" = 26,4 mm) og apparatet (på modeller med aquastop er dette ikke nødvendig, da den er forhåndsinstallert):

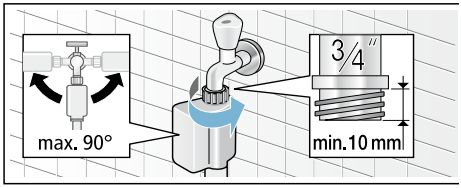
- Modell: **Standard**



- Modell: **Aqua-Secure**



- Modell: **Aquastop**



Merk: Åpne vannkranen forsiktig, og kontroller at alle koblingsstedene er tette. Skrueforbindelsen står under trykk fra vannledningen.

Vannutløp

Advarsel
Fare for skålding!
Ved vasking med høye temperaturer kan det oppstå fare for skålding ved berøring av varmt vaskevann (f. eks. ved utpumping av varmt vaskevann). Ikke stikk hendene ned i det varme vaskevannet.

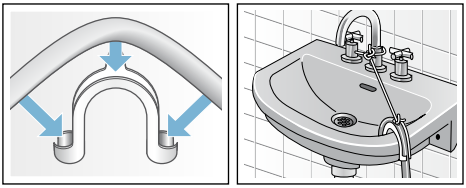
Obs!
Vannskade
Hvis avløpsslangen sklir ut av vasken eller løsner fra koblingen på grunn av for høyt vanntrykk under utpumping, kan vannet som renner ut føre til vannskade. Sikre avløpsslangen slik at den ikke sklir ut.

Obs!
Skade på apparat/skade på tekstiler
Dersom enden på avløpsslangen kommer under vann, kan vannet bli sugd tilbake i maskinen. Dette kan medføre skader på apparatet/tøyet. Pass på at:
- Avløpsslangen ikke tetter til avløpet i vasken.
- Enden på avløpsslangen ikke kommer under vann
- Vannet renner ut fort nok.

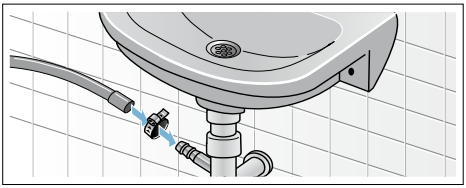
Merk: Avløpsslangen for vann ikke har knekk eller strekkes i lengden.

Tilkobling

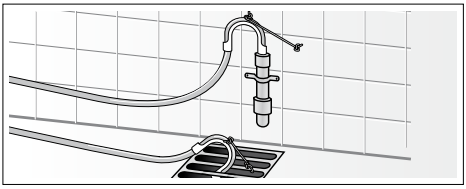
- **Avløp i en servant**



- **Avløp i vannlås på en servant**
  Tilkoblingsstedet må sikres med slangeklemme på Ø 24-40 mm (faghandelen).



- **Avløp i et plastrør med gummimuffe eller i sluk**

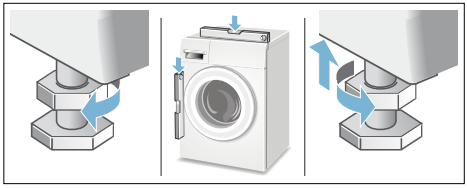


Justering

Sett apparatet rett ved hjelp av vater.

Sterk støydannelse, vibrasjoner og "vandring" av maskinen kan være forårsaket av at den ikke er skikkelig innrettet!

1. Kontramutter løsnes med en skiftenøkkel SW17 med klokken.
2. Kontroller innrettingen av vaskemaskinen med et vater, evt. må den korrigeres. Juster høyden ved å vri på apparatføttene.
   Alle fire apparatføttene må stå stødig på underlaget.
3. Trekk til kontramutterne på alle de fire føttene med en skrunøkkel SW17 på kabinettet. Hold foten fast, og ikke still den inn i høyden.



Elektrisk tilkobling

⚠ Advarsel
Livsfare!
Kontakt med spenningsførende deler medfører fare for strømstøt.
- Ta aldri på støpselet med våte hender.
- Trekk aldri i ledningen når du vil ta støpselet ut av kontakten, men hold i støpselet. Slik unngår du skader på kabelen.
- Trekk aldri ut støpselet mens maskinen er i bruk.

Følg anvisningene nedenfor, og forsikre deg om følgende:

Merknader
- Strømspenningen i huset og angivelsene på vaskemaskinen (se typeskilt på apparatet) stemmer overens.
  Tilkoblingsverdiene og nødvendige sikringsstørrelser er angitt på typeskiltet på maskinen.
- Vaskemaskinen må kun tilkobles vekselstrøm og en forskriftsmessig installert jordet stikkontakt.
- Støpselet og stikkontakten tilpasses hverandre.
- Tverrsnittet på ledningen er tilstrekkelig.
- Jordingssystemet er forskriftsmessig installert.
- Skifte av nettledning må kun (dersom nødvendig) utføres av en kvalifisert elektriker. Reserveledning fås kjøpt hos kundeservice.
- Ikke bruk universalstøpsel /-koblinger eller forlengelsesledninger.
- Ved bruk av en feilstrømbryter må det kun brukes en type som har dette tegnet ⊠.
  Kun dette tegnet garanterer at den oppfyller de gyldige forskriftene.
- Stikkontakten må alltid være tilgjengelig.
- Strømledningen må ikke knekkes, klemmes, endres eller klippes over.
- Strømledningen må ikke komme i berøring med varmekilder.

Før første gangs vask

Vaskemaskinen ble nøye kontrollert før den forlot fabrikken. For å fjerne eventuelle rester av testvannet bør du vaske **uten** tøy i maskinen den første gangen.

Merknader

- Vaskemaskinen **må settes opp** og **tilkobles forskriftsmessig**. f.o.m. → *Side 14*
- Ta aldri i bruk en maskin som er skadet. Informer kundeservice.

Forberedelser:

1. Kontroller maskinen.
2. Fyll doseringsbeholderne og . → *Side 45*
3. Ta beskyttelsesfolien av betjeningspanelet.
4. Sett i støpselet.
5. Åpne vannkranen.

Kjør programmet uten tøy i maskinen:

1. Slå på apparatet.
2. Lukk døren (ikke fyll i tøy!).
3. Still inn programmet **Trommelrengjøring 90 °C**.
4. Åpne vaskemiddelskuffen.
5. Fyll ca. 1 liter vann i kammeret .
6. Fyll på vaskemiddel i pulverform i kammer .

   Merk: Unngå skumdannelse ved å bruke bare halvparten av anbefalt vaskemiddelmengde. Ikke bruk vaskemiddel for ull- eller fintøy.
7. Lukk vaskemiddelskuffen.
8. Velg tasten .
9. Slå av maskinen ved programslutt.

Vaskemaskinen er nå klar til bruk.

Transport

F.eks. ved flytting

Obs!
Skade på apparatet fordi vaskemiddel/ tøymykner slipper ut av doseringsbeholderne

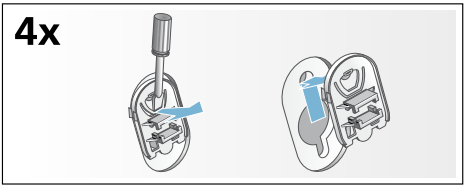
Vaskemiddel/tøymyker som renner ut, kan virke på maskinens funksjon, f.eks. ved skade på elektronikken.
Før transport av maskinen må doseringsbeholderne tømmes.

Forberedelser:

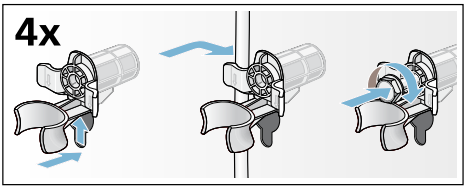
1. Steng vannkranen.
2. Senk vanntrykket i tilførselsslangen: → *Side 59*; Rengjøring og vedlikehold - Silen i vanntilførselen er tett
3. Koble vaskemaskinen fra strømnettet.
4. Slipp ut resterende vaskevann: → *Side 58*; Rengjøring og vedlikehold - Vannpumpen er tilstoppet, nødtømming
5. Demonter slangene.
6. Tøm doseringsbeholderen. → *Side 57*

Montere transportsikringer:

1. Ta dekslene av og oppbevar dem. Ev. må det brukes en skrutrekker.



2. Sett inn alle de fire hylsene. Klem fast strømledningen til holderne. Sett inn transportsikringsskruene og trekk til med en skrunøkkel NV 13.



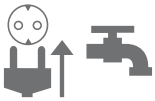
Før maskinen tas i bruk på nytt:

Merknader

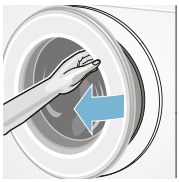
- **må** transportsikringene fjernes!
- For å hindre at vaskemiddel går rett i avløpet ved neste vask: hell 1 liter vann i kammeret og velg og start programmet **Utpumping**.

Det viktigste kort fortalt

1



Sett inn støpselet.
Åpne vannkranen.



Åpne vaskeluken.

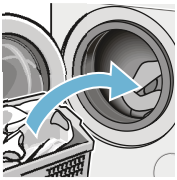
For innkobling trykk tasten ⏻.

Velg program, f.eks. **Bomull**.

2

Sorter tøyet.

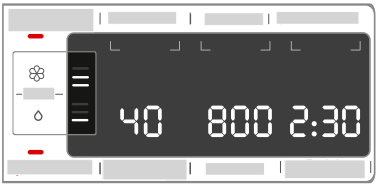
Ta hensyn til maks. tøymengde (alt etter modell) som står i indikasjonsfeltet.



Legg inn tøyet.

Lukk vaskeluken.

3



Endre ev. programmets forhåndsinnstillinger og/eller velg tilleggsinnstillinger.

Start programmet.

4

Programslutt

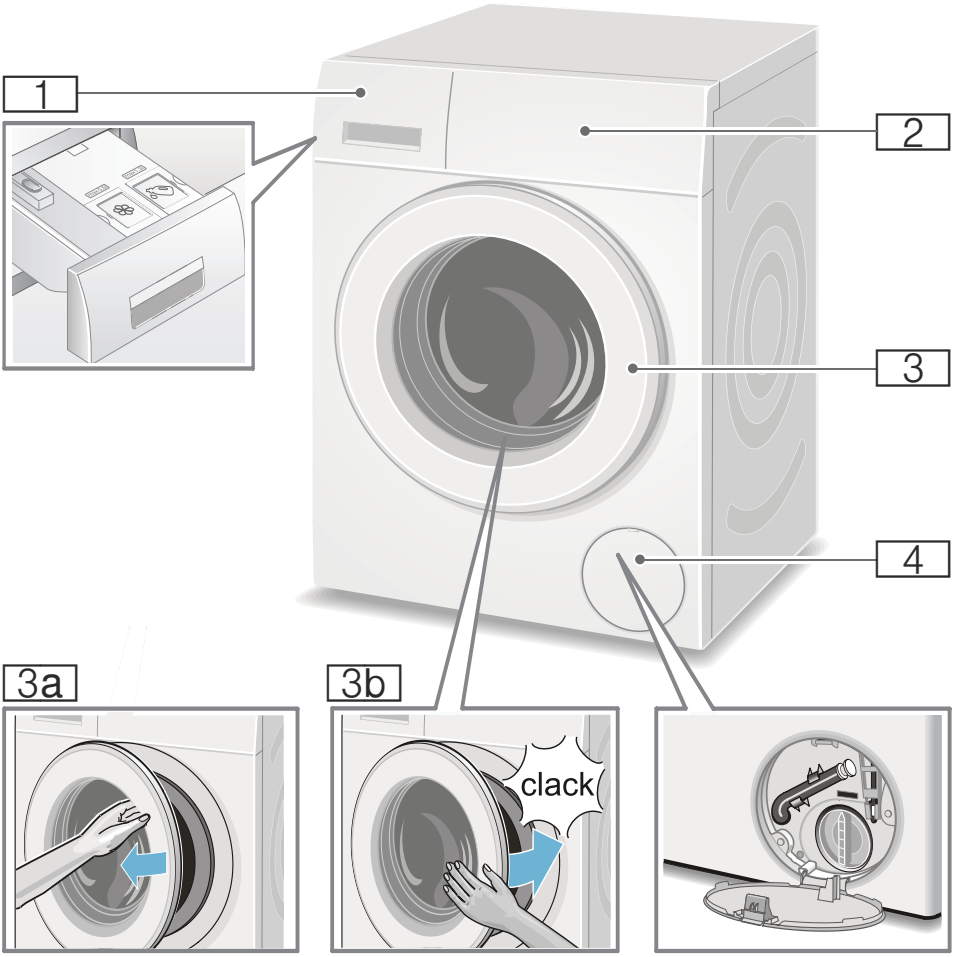
Åpne vaskeluken, og ta ut tøyet.

For utkobling trykk tasten ⏻ .

Lukk vannkranen (ved modeller uten aquastopp).

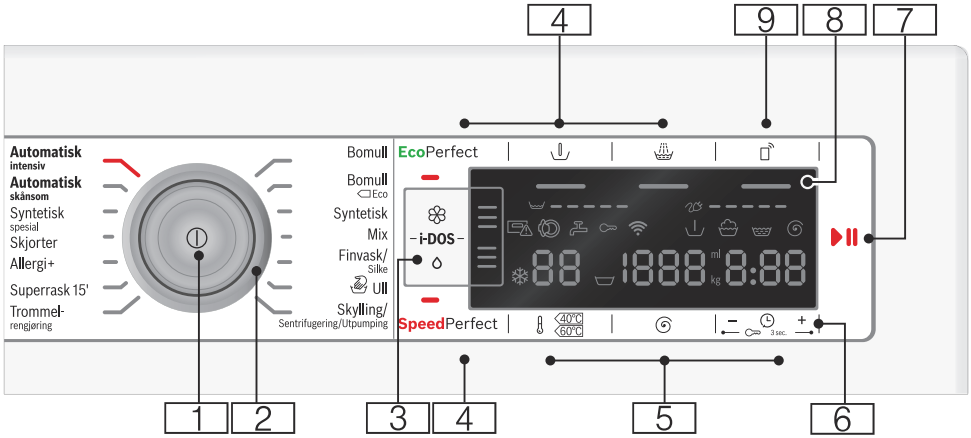
Bli kjent med apparatet

Vaskemaskin



1 Vaskemiddelskuff ⟶ *Side 42*
2 Betjenings-/visningsfelt
3 Vaskeluke med vindushåndtak
3a Åpne vaskeluken
3b Lukke vaskeluken
4 Serviceklaff

Betjeningsfelt



Merk: Alle tastene (med unntak av hovedbryteren) er sensoriske, en lett berøring holder.

1 **Hovedbryter**
for å slå på og av vaskemaskinen:
Trykk på tasten ⏻.

2 **Programvelger**
for å velge et program:
Programoversikt ⟶ *Side 32*

3 **i-DOS**-innstillinger ⟶ *Side 45*

4 **tilleggsinnstillinger for programmer:** ⟶ *Side 40*
- SpeedPerfect,
- EcoPerfect,
- Forvask (),
- Kraftig skylling (),

5 **Endre forhåndsinnstillinger for program:** ⟶ *Side 38*
- Temperatur (),
- Sentrifugeringshastighet (),
- Ferdig om -tid ()

6 **Barnesikring** (3 sec.)
aktivere/deaktivere beskyttelse mot utilsiktet endring av innstilte funksjoner:
Dette gjøres ved å holde knappene **Ferdig om** () **+** og **-** inne samtidig i ca. 3 sek.
⟶ *Side 43*

7 **Tasten ▷II for å:**
- Starte et program.
- Avbryte et program, f.eks. legge i mer tøy ⟶ *Side 43*.
- Avslutte et program ⟶ *Side 43*.

8 **Display** for innstillinger og informasjon. ⟶ *Side 28*

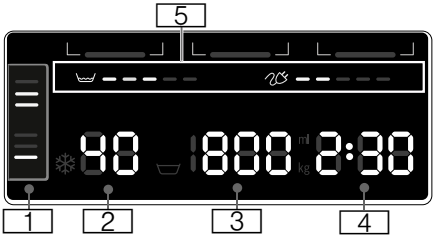
9 Tasten **Fjernkontroll** (📱) fristiller apparatet for fjernstart via Home Connect-appen. Fjernstarten er aktiv i 24 timer etter at den er valgt og deaktiveres deretter automatisk hvis du ikke starter programmet via Home Connect-appen. En hver fysisk betjening av apparatet, f.eks. dersom du åpner døren eller velger et annet program, deaktiverer fjernstarttasten av sikkerhetshensyn.

Merknader

- Døren må være lukket for at fjernstart skal aktiveres.
- Hvis barnesikringen står på, kan du ikke aktivere fjernstart.

Hold inne tasten i over 3 sekunder for å komme til innstillingene for Home Connect .

Display



Forhåndsinnstillinger for programmer:

1 **i-DOS-innstillinger**
- **Vaskemiddel**:
  til lett
  til normalt
  til svært skittent tøy
  → *Side 39*
- **Tøymykner**:
  til lett
  til normalt
  til svært mykt tøy → *Side 39*
- automatisk dosering valgt bort
- blinker; under minimumsnivå i gjeldende beholder,
  fyll på nytt → *Side 45*

2 **Temperatur** i °C
- - 90 (= kaldt)

3
- **Sentrifugeringshastighet**
  i o/min,
  , 0 - 1600*;
  * maks. sentrifugeringshastighet avhengig av valgt program og modell,
- 0 = ingen sentrifugering, kun utpumping → *Side 38*,
- = skyllestopp → *Side 38*

4
- **Ferdig om-tid**
  f.eks. 2:30;
  programvarighet etter valg av program i h:min (timer:minutter),
- **Forvalg av sluttid**
  1 - 24h;
  Programslutt etter ... h (h = timer)
- **Basisdoseringsmengde**
  ml 10–200 → *Side 46*
- **Anbefalt tøymengde**
  f.eks. kg 9*;
  * avhengig av valgt program

5 **Informasjon om strøm- og vannforbruk:** → *Side 13*
- Visning av vannforbruk
- Visning av strømforbruk

Øvrig informasjon	
Programforløp:	
	Forvask
	Vasking
	Skylling
	Sentrifugering
- 0 -	Programslutt
	Programslutt ved skyllestopp
- P -	Pause, f.eks. for å legge i mer tøy
Home Connect:	
av	Wi-Fi er slått av, og apparatet er ikke koblet til hjemmenettverket
blinker	Apparatet prøver å opprette forbindelse til hjemmenettverket.
lyser	Wi-Fi er slått på, og apparatet er koblet til hjemmenettverket.
Vaskemiddelskuff:	
lyser	Vaskemiddelskuffen er trukket ut.
blinker	Etter programstart: Vaskemiddelskuffen er ikke skjøvet helt inn.
Dør:	
lyser	Døren kan åpnes.
blinker	Etter programstart: Døren er ikke ordentlig lukket.
Vannkran:	
lyser	Vannkranen er ikke åpen, vanntrykk mangler
blinker	For lavt vanntrykk (kan føre til at programmet varer lenger)
Barnesikring: → *Side 43*	
lyser	Barnesikring aktivert
blinker	Barnesikringen er aktivert; programvelgeren er forskjøvet.
Skumregistrering	

Øvrig informasjon	
lyser	→ *Side 42*
Feilindikasjon:	
E: - -	→ *Side 61*
Signalinnstilling:	
0 - 4	→ *Side 54*
Automatisk utkobling av apparatet:	
On OFF	→ *Side 13*, → *Side 54*

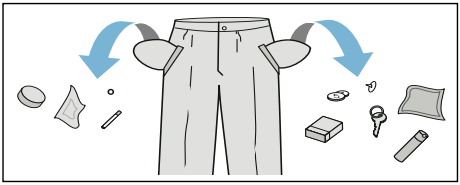
Tøy

Forberedelser

Obs!
Skader på apparatet/tøyet
Fremmedlegemer (f.eks. mynter, binderser, nåler, spiker) kan føre til skader på tøyet eller deler av vaskemaskinen.

Ta derfor hensyn til dette når du forbereder klesvasken:

- Tøm alle lommer.



- Se etter metalldeler (binders etc.) og fjern disse.
- Ømfintlig tøy (strømper, BH-er med bøyle osv.) må vaskes i vaskepose.
- Lukk glidelåser, knepp igjen dyne-/ putetrekk.
- Børst eventuell sand ut av lommer og buksebretter.
- Fjern gardinkroker og -ringer eller vask dem i vaskepose.

Sortering av tøy

Sorter tøyet i henhold til vaskeanvisningene og angivelsene fra produsenten som står på etikettene:

- Type tekstil/fiber
- Farge
  Merk: Tøy kan farge av. Hvite og fargede plagg må derfor vaskes separat. Nye plagg som er farget, må vaskes for seg første gangen.
- Smuss
  Tøy med samme smussgrad vaskes sammen.

  Noen eksempler på smussgradene finner du ⟶ *Side 31*
  - **lett**: ikke forvask, velg eventuelt innstillingen **SpeedPerfect**
  - **normal**
  - **kraftig**: fyll mindre tøy i maskinen, velg program med forvask
  - **flekker**: fjern/forhåndsbehandle flekker med en gang de oppstår. Forsøk først å tørke av med vann og såpe; ikke gni på stoffet. Vask deretter tøyet med det tilsvarende programmet. Hardnakkede/ inntørkede flekker kan noen ganger først fjernes ved flere gangers vask.
- Symboler i vaskeanvisningene på etikettene
  Merk: Tallene i symbolene står for den høyeste temperaturen tøyet kan vaskes på.

	egnet til vanlig vaskeprosess; f.eks. på bomullsprogram
	må vaskes skånsomt; f.eks. på strykefritt program
	må vaskes spesielt skånsomt, f.eks. på finvask-/ silkeprogram
	egnet til håndvask; f.eks. på ullprogram
	Ikke vask tøyet i maskinen.

Vaskemiddel

Riktig valg av vaskemiddel

For å velge riktig vaskemiddel, temperatur og behandling av tøyet er det viktig å følge vaskeanvisningen på tøyet. ⟶ også www.sartex.ch

På nettsiden www.cleanright.eu finner du også mye annen nyttig informasjon når det gjelder vask, pleie og vaskemidler i private husholdninger.

- **Vaskemiddel med optiske hvitemidler**
  egnet for hvitt tøy som kan kokes og består av lin eller bomull
  Program: Bomull /
  kaldt – maks. 90 °C
- **Vaskemiddel for kulørt tøy uten blekemidler og optiske hvitemidler**
  egnet for kulørt tøy av lin eller bomull
  Program: Bomull /
  kaldt – maks. 60 °C
- **Vaskemiddel til kulørt tøy / finvask uten optiske hvitemidler**
  egnet for kulørt tøy av strykefri fiber, syntetisk
  Program: Syntetisk /
  kaldt – maks. 60 °C
- **Vaskemiddel til finvask**
  egnet for ømfintlige, fine tekstiler, silke eller viskose
  Program: Finvask/Silke /
  kaldt – maks. 40 °C
- **Vaskemiddel til ull**
  egnet for ull
  Program: Ull /
  kaldt – maks. 40 °C

Spare strøm og vaskemidler

Ved lett og normalt tilsmusset tøy kan du spare strøm (reduksjon av vasketemperaturen) og vaskemidler:

Spar	Skittenhetsgrad/merknad
Redusert temperatur og mengde vaskemiddel iht. anbefalt dosering	**lett** Ikke synlig smuss eller flekker. Klær lukter svette, f.eks.: ■ lette sommer-/sportsklær (brukt i noen få timer) ■ T-skjorter, skjorter, bluser, (brukt i en dag) ■ gjestehåndklær og sengetøy (brukt en dag)
	normal Synlig smuss eller få, små flekker, f.eks.: ■ T-skjorter, skjorter, bluser (med svette, brukt flere ganger) ■ håndklær, sengetøy (brukt i inntil en uke)
Temperatur iht. vaskeanvisninger og mengde vaskemiddel iht. anbefalt dosering / sterk skittenhetsgrad	**sterk** Smuss og/eller flekker er tydelig synlig, f. eks. kjøkkenhåndklær, babytøy, yrkesklær

Merk: Ta hensyn til henvisningene fra produsenten når det gjelder dosering av alle vaske-/hjelpe-/skylle- og rengjøringsmidler. ⟶ *Side 42*

Programoversikt

Programmer på programvelgeren

Program / tøytype / anvisninger	Innstillinger
Programnavn Kort forklaring av programmet, f.eks. hvilke tekstiler det er egnet til.	maks. tøymengde
	valgbar Temperatur (❄= kaldt)
	valgbart Sentrifugeringshastighet **; ⊔ = skyllestopp, 0 = ingen sentrifugering, kun utpumping
	valgbare tilleggsinnstillinger for programmer
	automatisk dosering kan velges for: flytende vaskemiddel (○) tøymykner (❀) kan velges / velges bort ✓, kan ikke velges -
Bomull Slitesterke tekstiler, tekstiler av bomull eller lin som kan kokes. **Merknader** ■ Ved innstilling **EcoPerfect** er vasketemperaturen lavere enn den valgte temperaturen. Om man har et særlig ønske om å oppnå vaskevannstemperatur, brukes programmet uten innstilling **EcoPerfect**, eller ev. med en høyere temperatur. ■ Egner seg med innstillingen **SpeedPerfect** som hurtigprogram for lett tilsmusset vask.	maks. 9 kg/5* kg
	❄ - 90 °C
	⊔, 0 - 1600** o/min
	EcoPerfect, SpeedPerfect, Forvask (), Kraftig skylling ()
	vaskemiddel ✓, tøymykner ✓
Bomull Eco Slitesterke tekstiler, tekstiler av bomull eller lin som kan kokes; Energioptimalisert vasking ved reduksjon av temperatur med vaskeeffekt som kan sammenlignes med programmet **Bomull**. **Merk: .** Du kan velge en annen vasketemperatur enn den som er angitt i programmet, for å spare energi. Vaskeeffekten tilsvarer den valgte temperaturen.	maks. 9 kg
	❄ - 90 °C
	0–1600** o/min
	Forvask (), Kraftig skylling ()
	vaskemiddel ✓, tøymykner ✓

* redusert tøymengde ved innstillingen **SpeedPerfect**
** maks. omdreiningstall avhengig av modell
*** program avhengig av modell

Program / tøytype / anvisninger	Innstillinger
Syntetisk Syntetiske tekstiler eller blandingstekstiler.	maks. 4 kg
	❄ ... 60 °C
	⌓, 0–1200 o/min
	EcoPerfect, SpeedPerfect, Forvask (), Kraftig skylling ()
	vaskemiddel ✓, tøymykner ✓
Mix Blandet tøy som består av bomull og syntetiske tekstiler	maks. 4 kg
	❄ - 40 °C
	⌓, 0 - 1600** o/min
	EcoPerfect, SpeedPerfect, Forvask (), Kraftig skylling ()
	vaskemiddel ✓, tøymykner ✓
Finvask / Silke til ømfintlige tekstiler som kan vaskes, f.eks. av silke, sateng, syntetiske eller blandede fibre (f. eks. silkebluser, -sjal) **Merk: .** Bruk vaskemiddel som er egnet for maskinvask av finvask og/eller silke.	maks. 2 kg
	❄ - 40 °C
	⌓, 0 - 800 o/min
	EcoPerfect, SpeedPerfect, Forvask (), Kraftig skylling ()
	vaskemiddel ✓, tøymykner ✓
Ull Tekstiler i ull eller ullblanding som kan vaskes for hånd eller i maskin. Spesielt skånsomt vaskeprogram, for å unngå at tøyet krymper, lengre programpauser (tekstilene hviler i vaskevannet). **Merknader** ■ Ull er et naturprodukt fra dyr, f.eks. angora, alpakka, lama, lam. ■ Bruk vaskemiddel som er egnet til maskinvask av ull.	maks. 2 kg
	❄ - 40 °C
	⌓, 0 - 800 o/min
	-
	Vaskemiddel -, tøymykner ✓

* redusert tøymengde ved innstillingen **SpeedPerfect**
** maks. omdreiningstall avhengig av modell
*** program avhengig av modell

Program / tøytype / anvisninger	Innstillinger
Skylling / Sentrifugering / Utpumping Ekstra kombiprogram for å skylle og sentrifugere tøyet og pumpe ut vaskevannet **Merk: .** Med dette programmet er knappen **Kraftig skylling** (⛃) aktivert fra fabrikken. **Kun sentrifugering**: Deaktiver knappen **Kraftig skylling** (⛃) og tilpass eventuelt sentrifugeringshastigheten. **Kun utpumping av vann**: Deaktiver knappen **Kraftig skylling** (⛃) og velg sentrifugeringshastighet **0**.	- - ⊟, 0 - 1600** o/min Kraftig skylling (⛃) Vaskemiddel -, tøymykner ✓
*** **Trommelrengjøring** Program for rengjøring og pleie av trommelen og vannbeholderen, f.eks. før første vask, ved hyppig vasking ved lav temperatur (40 °C og lavere) eller ved luktdannelse etter lengre tids fravær. Indikasjonslampen **Trommelrengjøring** blinker når det er lenge siden sist du brukte et program med en temperatur på 60 °C eller høyere. **Merknader** ■ Kjør programmet uten tøy i maskinen. ■ Bruk vaskemiddel i pulverform eller et vaskemiddel med blekemiddel. Unngå skumdannelse ved å bruke bare halvparten av anbefalt vaskemiddelmengde. Ikke bruk vaskemiddel for ull- eller fintøy.	0 kg 80, 90 °C 1200 o/min - vaskemiddel-, tøymykner-
Superrask 15' Ekstra kort program på ca. 15 minutter, egnet for lett tilsmusset tøy i små mengder.	maks. 2 kg ❄ - 40 °C ⊟, 0–1200 o/min - vaskemiddel ✓, tøymykner ✓
*** **Syntetisk spesial** Mørke tekstiler i bomull og mørke strykefrie tekstiler. Tekstilene vaskes på "vrangen".	maks. 3,5 kg ❄ - 40 °C ⊟, 0–1200 o/min EcoPerfect, SpeedPerfect, Forvask (🌡), Kraftig skylling (⛃) vaskemiddel ✓, tøymykner ✓

* redusert tøymengde ved innstillingen **SpeedPerfect**
** maks. omdreiningstall avhengig av modell
*** program avhengig av modell

Program / tøytype / anvisninger	Innstillinger
*** **Allergi+** Slitesterke tekstiler i bomull eller lin. **Merk:** . Særlig egnet ved økte hygieniske krav eller ved særlig ømfintlig hud på grunn av lengre vasking ved definert temperatur, høyere vannstand og lengre skylling.	maks. 6,5 kg ❄ - 60 °C , 0 - 1600** o/min EcoPerfect, SpeedPerfect, Forvask ( ), Kraftig skylling ( ) vaskemiddel ✓, tøymykner ✓
*** **Outdoor + Impregnering** Vasking med påfølgende impregnering av allværs- og fritidsklær belagt med membran og vannavvisende tekstiler. 1. Velg program. 2. Ha spesialvaskemiddel for fritidsklær i kammer . 3. Trykk på tasten ▷II. Programmet stopper før den siste skylleomgangen. 4. Ha impregneringsmiddel (maks. 170 ml) i kammer . 5. Trykk på tasten ▷II. Etterbehandling av tøyet i henhold til angivelsene fra produsenten. **Merknader** ■ Bruk spesialvaskemiddel som er egnet til maskinvask, og følg doseringsangivelsene til produsenten: ■ Tøyet må ikke behandles med tøymykner. ■ Før vasking må vaskemiddelskuffen (alle kammer) rengjøres grundig for rester av tøymykner.	maks. 1 kg ❄ - 40 °C , 0 - 800 o/min EcoPerfect, SpeedPerfect, Kraftig skylling ( ) vaskemiddel-, tøymykner-
*** **Outdoor** Allværs- og fritidsklær med membranbelegg og vannavvisende tekstiler **Merknader** ■ Bruk spesialvaskemiddel som er egnet for maskinvask, doser i kammer i henhold til produsentens anbefalinger. ■ Tøyet må ikke behandles med tøymykner. ■ Før vasking må vaskemiddelskuffen (alle kammer) rengjøres grundig for rester av tøymykner.	maks. 2 kg ❄ - 40 °C , 0 - 800 o/min EcoPerfect, SpeedPerfect, Kraftig skylling ( ) vaskemiddel-, tøymykner-

* redusert tøymengde ved innstillingen **SpeedPerfect**
** maks. omdreiningstall avhengig av modell
*** program avhengig av modell

Program / tøytype / anvisninger	Innstillinger
*** **Sport** Tekstiler av mikrofiber for sport og fritid. **Merknader** ■ Tøyet må ikke behandles med tøymykner. ■ Før vasking må vaskemiddelskuffen (alle kammer) rengjøres grundig for rester av tøymykner.	maks. 2 kg ❄ - 40 °C , 0 - 800 o/min EcoPerfect, SpeedPerfect, Forvask ( ), Kraftig skylling ( ) vaskemiddel-, tøymykner-
*** **Nattprogram** Ekstra stillegående vaskeprogram for vasking om natten, egnet for tekstiler av bomull, lin, syntetiske tekstiler eller blandingstekstiler. **Merknader** ■ Deaktivert sluttsignal. ■ Forhåndsinnstilt redusert sluttsentrifugeringshastighet og forkortet vasketid	maks. 4 kg ❄ - 40 °C , 0–1200 o/min EcoPerfect, SpeedPerfect, Forvask ( ), Kraftig skylling ( ) vaskemiddel ✓, tøymykner ✓
*** **Dyner** Maskinvaskbare tekstiler fylt med syntetiske fibre, hodeputer, vatterte tepper eller sengetepper; også egnet til fyll med dun **Merk: .** Store plagg må vaskes for seg. Bruk vaskemiddel for finvask - følg vaskeanvisningene. Vaskemiddelet doseres sparsomt.	maks. 2,5 kg (dunprogram maks. 2 kg) ❄ - 60 °C , 0–1200 o/min EcoPerfect, SpeedPerfect, Kraftig skylling ( ) vaskemiddel-, tøymykner-
*** **Automatisk normal** Slitesterke tekstiler. Smussgrad og tekstiltype registreres automatisk, og vaskeforløpet og den intelligente doseringen tilpasses optimalt.	maks. 6 kg 40 °C , 1400 o/min - vaskemiddel ✓, tøymykner ✓
*** **Automatisk skånsom** Mer skånsom behandling av tøyet. Smussgrad og tekstiltype registreres automatisk, og vaskeforløpet og den intelligente doseringen tilpasses optimalt.	maks. 3,5 kg 30 °C , 1000 o/min - vaskemiddel ✓, tøymykner ✓

* redusert tøymengde ved innstillingen **SpeedPerfect**
** maks. omdreiningstall avhengig av modell
*** program avhengig av modell

Program / tøytype / anvisninger	Innstillinger
*** **Automatisk intensiv** Mer intens behandling av tøyet/ Smussgrad og tekstiltype registreres automatisk, og vaskeforløpet og den intelligente doseringen tilpasses optimalt.	maks. 6 kg 60 °C , 1400 o/min - vaskemiddel ✓, tøymykner ✓
Skjorter Strykefrie skjorter av bomull, lin, syntetiske tekstiler eller blandingstekstiler. **Merk:** . Skjorter/bluser av silke / ømfintlige materialer vaskes med **Finvask / Silke**-programmet.	maks. 2 kg ❄ - 60 °C , 0 - 800 o/min EcoPerfect, SpeedPerfect, Forvask ( ), Kraftig skylling ( ) vaskemiddel ✓, tøymykner ✓
* redusert tøymengde ved innstillingen **SpeedPerfect** ** maks. omdreiningstall avhengig av modell *** program avhengig av modell	

Stiving

Merk: Tøyet bør ikke være behandlet med tøymykner.

1. Slå på apparatet.
2. Velg program **Skylling**.
3. Flytende stivelse må doseres i henhold til produsentens anvisninger og fylles manuelt i kammer (rengjøres først om nødvendig).
4. Trykk på tasten ▷II.

Farge/bleke

Farging må kun foretas i vanlige mengder som brukes i husholdningen. Salt kan angripe rustfritt stål. Ta hensyn til angivelsene fra produsenten av fargemiddelet.

Blek **ikke** i vaskemaskinen.

Bløtlegging

1. Slå på apparatet.
2. Velg programmet **Bomull 30 °C**.
3. Vaskemiddel doseres med i-DOS eller fylles i kammer i henhold til produsentens angivelser.
4. Trykk på tasten ▷II. Programmet starter.
5. Etter ca. 10 minutter trykker du på ▷II for å stoppe programmet.
6. Etter ønsket bløtleggingstid trykker du på ▷II dersom du vil fortsette programmet eller endre det.

Merknader

- Legg inn tøy av samme farge.
- Det er ikke nødvendig med ekstra vaskepulver, da bløtleggingsvannet blir brukt som vaskevann.

P+ Forhåndsinnstillinger for programmer

Programinnstillingene vises i displayet etter at programmet er valgt.

Forhåndsinnstillingene kan endres som følger:

En oversikt over alle valgbare programinnstillinger, alt etter program, finner du f.o.m. ⟶ *Side 32*.

Temperatur

(🌡)

Du kan endre innstilt temperatur både før og under et program, avhengig av hvor langt programmet er kommet.

Den temperaturen som maksimalt kan innstilles, avhenger av det valgte programmet.

Sentrifugeringshastighet

(⟲)

Sentrifugeringsturtallet (i o/min, omdreininger per minutt) kan endres både før og under et program, avhengig av programforløpet.

Innstilling 0 : uten sluttsentrifugering, vannet pumpes bare ut. Tøyet blir liggende vått i trommelen, f.eks. for tøy som ikke skal sentrifugeres.

Innstilling ▽ : skyllestopp = uten sluttsentrifugering, tøyet blir liggende i vann etter siste skylling.

For å unngå at tøyet krølles, kan det velges skyllestopp når tøyet ikke skal tas ut av maskinen med en gang den er ferdig.

For å fortsette/avslutte programmet ⟶ *Side 43*

Maksimalt turtall avhenger av valgt program og aktuell modell.

Ferdig om

(🕒)

Før programstart kan du velge programslutt på forhånd (Ferdig om) i h-skritt (h=time) inntil maksimalt 24 h.

Til dette:

1. Velg program.
   Programvarigheten til det valgte programmet, f.eks. **2:30** (timer:minutter) vises.
2. Velg tasten **Ferdig om** flere ganger inntil ønsket timetall vises.
   Merk: Med tasten **Ferdig om +** telles innstillingsverdiene oppover, og med tasten **Ferdig om -** nedover.
3. Velg tasten ▷II.
   Programmet starter.
   I displayet vises valgt timetall, f.eks. **8h**, og det telles nedover inntil vaskeprogrammet begynner.
   Deretter vises programvarigheten.

Merk: Programvarigheten blir automatisk tilpasset det aktuelle programmet. Endringer i programmets forhåndsinnstillinger eller hhv. programinnstillinger kan også føre til endringer i programvarigheten.

Etter programstart (når en Ferdig om - tid er valgt og vaskeprogrammet ennå ikke har startet) kan du endre det forhåndsvalgte timetallet som følger:

1. Velg tasten ▷II.
2. Endre timetallet med tasten **Ferdig om -** eller **+**.
3. Velg tasten ▷II.

Etter programstart kan du ved behov legge inn eller ta ut tøy. ⟶ *Side 43*

i-DOS-innstillinger

Vaskemaskinen er utstyrt med et intelligent doseringssystem for flytende vaskemiddel og tøymykner.

I de fleste programmer på vaskemaskinen doseres vaskemiddel og tøymykner automatisk. ⟶ *Side 32*

Følgende er forhåndsinnstilt fra fabrikken:

- i-DOS ⬭ : ☰
  vaskemiddel for lett tilsmusset tøy
- i-DOS ❀ : ☰
  tøymykner for normalt mykt tøy

i-DOS ⬭ for vaskemiddel

Doseringsstyrkerdyn

☰ sterk: svært tilsmusset eller flekket tøy

☰ middels: normalt tilsmusset tøy

☰ lett: lett tilsmusset tøy

☰ automatisk dosering valgt bort, manuell dosering ⟶ *Side 47*

Før vaskeprogrammet startes, kan du endre innstillingene for den automatiske doseringen av vaskemiddel. Informasjon om tilsmussingsgrad finner du på ⟶ *Side 31*

i-DOS ❀ for tøymykningsmiddel

Doseringsstyrkerdyn

☰ sterk: svært mykt tøy

☰ middels: normalt mykt tøy

☰ lett: lite mykt tøy

☰ automatisk dosering valgt bort

Avhengig av programmets forløp kan du endre innstillingene for den automatiske doseringen av vaskemiddel.

P+ Tilleggsinnstillinger for programmer

En oversikt over alle valgbare tilleggsinnstillinger, alt etter program, finner du f.o.m. ⟶ *Side 32*.

SpeedPerfect

Til vasking over kortere tid ved sammenlignbar vaskeeffekt, men med høyere energiforbruk til valgt program uten innstilling SpeedPerfect.

Merk: Den maksimale tøymengden må ikke overskrides.
Programoversikt ⟶ *Side 32*

EcoPerfect

Energioptimert vasking ved reduksjon av temperatur ved sammenlignbar vaskeeffekt til valgt program uten innstilling EcoPerfect.

Forvask

( )

For svært skittent tøy.

Merknader

- Når **intelligent dosering** er valgt, doseres vaskemiddelet automatisk for for- og hovedvask.
- Ved kraftig tilsmusset tøy holder det som regel med i-DOS-dosering **middels** ved programvalg med forvask.
- Ved **manuell dosering** deles vaskemiddelet opp til for- og hovedvask. Vaskemiddel for forvask has i trommelen, og vaskemiddel for hovedvask has i kammeret .

Kraftig skylling

( )

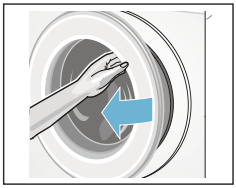
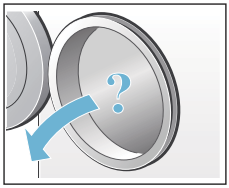
Ekstra skylling avhengig av program, lengre programvarighet ved særdeles ømfintlig hud og/eller i områder med svært bløtt vann.

Betjening av apparatet

Klargjøre vaskemaskinen

Merk: Vaskemaskinen **må settes opp** og **tilkobles forskriftsmessig**. f.o.m. → *Side 14*

1. Sett inn støpselet.
2. Åpne vannkranen.
3. Åpne vaskeluken.
4. Kontroller om trommelen er helt tømt. Ev. må den tømmes.

Slå på apparatet / velge programmet

Trykk på tasten ①. Apparatet er slått på.

Deretter vises alltid programmet **Bomull**, som er forhåndsinnstilt fra fabrikken.

Bruk dette programmet eller velg et annet. Programvelgeren kan dreies i begge retninger.

Merk: Dersom du har aktivert barnesikringen, må du deaktivere denne før du kan velge et annet program. → *Side 43*

På programvelgeren lyser indikasjonslampen, og i displayet vises **programinnstillingene** for det valgte programmet:

- temperatur
- sentrifugeringshastighet
- maksimal fyllmengde vekselvis med programmets varighet
- indikasjonslampene for i-DOS-innstillingene, dersom den intelligente doseringen er valgt, og
- informasjon om vann- og strømforbruk.

Ved apparater med **lys i trommelen**:

Lyset i trommelen slås på når apparatet slås på, når døren åpnes og lukkes, og når et program startes. Lyset slår seg automatisk av.

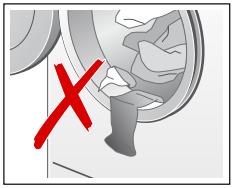
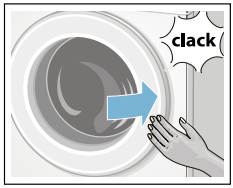
Legge tøy inn i trommelen

⚠ Advarsel
Livsfare!
Plagg som er blitt forhåndsbehandlet med løsemiddelholdige rensemidler, f.eks. flekkfjerner / White Spirit, kan forårsake eksplosjon i maskinen.
Slike plagg må skylles grundig for hånd før de legges inn i maskinen.

Merknader

- Store og små plagg kan blandes. Plagg i forskjellig størrelse fordeler seg bedre ved sentrifugering. Enkelte plagg kan føre til ubalanse.
- Ta hensyn til den maks. angitte tøymengden. En overfylt maskin reduserer vaskeresultatet og krøller tøyet.

1. Legg plaggene som er sortert på forhånd, foldet ut i vasketrommelen.
2. Pass på at ingen plagg blir klemt mellom vaskeluken og gummiringen, og lukk vaskeluken.

Indikasjonslampen til tasten ▷II blinker, og i displayet vises programinnstillingene.

Dosere og fylle inn vaske- og pleiemiddel

I de fleste programmer på vaskemaskinen doseres vaskemiddel og tøymykner automatisk.

Den intelligente doseringen er innstilt fra fabrikken for alle tillatte programmer.

Du kan velge å bruke disse forhåndsinnstillingene eller endre dem. → *Side 39*

I tillegg til den intelligente doseringen kan du om nødvendig fylle på hjelpemidler til vaskemiddel (f.eks. flekkfjerningsmiddel) manuelt via kammeret. → *Side 47*

For programmer der intelligent dosering ikke er mulig, eller dersom du ønsker det (still da den intelligente doseringen på (av)), fyller du vaskemiddel i kammeret. → *Side 47*

Endre forhåndsinnstillinger

Du kan enten benytte forhåndsinnstillingene ved denne vasken, eller endre dem.

Trykk på tilsvarende knapp helt til ønsket innstilling vises.

Merk: Når du holder tastene inne, vises automatisk innstillingsverdiene vekselvis helt til sluttverdien. Trykk deretter på tasten en gang til, og du kan endre innstillingsverdiene igjen.

Innstillingene er aktive uten bekreftelse.

Merknader

- i-DOS-innstillingene beholdes frem til neste endring, også hvis vaskemaskinen slås av.
- De øvrige programinnstillingene beholdes ikke etter at vaskemaskinen er slått av.

Forhåndsinnstillinger for programmer → *Side 38*

Velge tilleggsinnstillinger for programmer

Med valget av ekstra innstillinger kan du bedre tilpasse vaskeprosessen til tøyet som vaskes.

Du kan velge innstillinger eller hhv. velge dem bort avhengig av programforløpet.

Indikasjonslampene på tastene lyser når denne innstillingen er aktiv.

Innstillingene blir ikke beholdt etter at vaskemaskinen er slått av.

Ekstra programinnstillinger → *Side 40*

Starte program

Velg tasten. Indikasjonslampen lyser, og programmet starter.

I displayet vises ferdig om-tid, ev. varigheten for programmet når det er startet og symbolene for programmets ulike faser.
Display → *Side 28*

Merk: **Skumregistrering**
Dersom symbolet lyser i displayet i tillegg, har vaskemaskinen registrert for mye skum under vaskeprogrammet og har derfor automatisk koblet inn en ekstra skylleomgang for å fjerne skummet.
Ved neste vaskeomgang med samme påfylling må du dosere mindre vaskemiddel.

Du kan aktivere barnesikringen for å unngå at programmet endres ved en feiltakelse. Følg anvisningene nedenfor.

Barnesikring

(⚷ 3 sec.)

Vaskemaskinen kan sikres mot at de innstilte funksjonene blir endret på ved en feiltakelse. For dette må barnesikringen aktiveres.

For å **aktivere/deaktivere** hold tastene **Ferdig om -** inne i tre sekunder samtidig, og velg **+**. I displayet vises symbolet ⚷.

- ⚷ lyser: Barnesikringen er aktiv.
- ⚷ blinker kort: Barnesikringen er aktiv, og programvelgeren er blitt dreid eller en tast er blitt trykket på.

Merk: Barnesikringen fortsetter også etter at vaskemaskinen er avslått. Deaktiver barnesikringen før neste programvalg.

Legge i tøy

Etter programstart kan om det nødvendig legges inn eller tas ut tøy.

For å gjøre dette velger du tasten ▷II.

Indikasjonslampen til tasten ▷II blinker, og maskinen kontrollerer om det er mulig å legge inn tøy.

Dersom det i displayet vises:

- at **begge** symbolene - P - og ⊙ lyser, er det mulig å legge inn ekstra tøy.
- at - P - lyser, er det ikke mulig å legge inn mer tøy.

For å fortsette programmet velges tasten ▷II. Programmet fortsetter automatisk.

Merknader

- La ikke vaskeluken stå for lenge åpen når du legger i mer tøy, det kan renne vann ut av tøyet i maskinen.
- Ved høy vannstand, høy temperatur eller når trommelen dreier seg, blir vaskeluken sperret av sikkerhetsgrunner og det er ikke mulig med å legge i tøy.
- Indikasjonen for tøymengde er ikke aktiv når det legges inn ekstra tøy.

Endre program

Hvis du skulle komme til å velge feil program, kan du bytte til et annet program på følgende måte:

1. Velg tasten ▷II.
2. Velg et annet program.
3. Velg tasten ▷II. Det nye programmet begynner forfra.

Avbryte program

Ved programmer med høy temperatur:

1. Velg tasten ▷II.
2. Avkjøle tøyet: Velg **Skylling**.
3. Velg tasten ▷II.

Ved programmer med lavere temperatur:

1. Velg tasten ▷II.
2. Velg **Sentrifugering** eller **Utpumping**.
3. Velg tasten ▷II.

Programslutt ved skyllestopp

I displayet blinker ⊔, og det forhåndsinnstilte sentrifugeringsturtallet og varigheten til resten av det valgte programmet vises.

Sett i gang programmet idet du:

- velger tasten ▷II eller
- endrer sentrifugeringshastigheten, eller hhv. setter programvelgeren på **Utpumping** og deretter velger tasten ▷II.

Programslutt

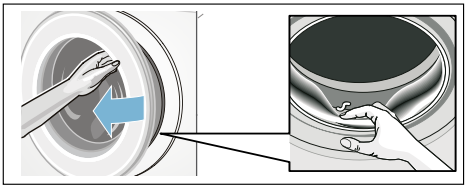
I displayet vises - 0 - og ⏲. Tastens kontrollampe ▷II er av.

Ta ut tøyet / slå av maskinen

1. Åpne vaskeluken, og ta ut tøyet.
2. Trykk på tasten ⏻. Apparatet er avslått.
3. Steng vannkranen.
   Merk: På modeller med Aquastop er dette ikke nødvendig.

Merknader

- Ikke glem igjen noen plagg i trommelen. Disse kan ved neste vask enten krympe eller misfarge andre plagg.
- Eventuelle fremmedlegemer må fjernes fra trommelen og gummiringen – fare for rustskader.
- Tørk gummiringen.



- Vaskeluken og vaskemiddelskuffen må stå åpne, slik at restvannet kan tørke. ⟶ *Side 56*
- Vent alltid til programmet er helt slutt, da apparatet ellers fortsatt kan være låst. Slå så på apparatet, og vent til låsen blir åpnet.
- Når indikasjonsfeltet slukkes ved programslutt, er energisparemodus aktiv. Velg en hvilken som helst tast for å aktivere det igjen.

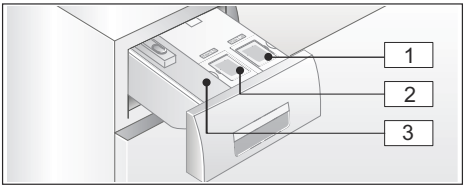
i-DOS Intelligent doseringssystem

Intelligent doseringssystem i vaskemiddelskuffen

i-DOS Intelligent **dos**eringssystem

Vaskemaskinen er utstyrt med et intelligent doseringssystem for flytende vaskemiddel og tøymykner.

Til dette brukes i-DOS-beholderen ✎ og ❀ i vaskemiddelskuffen.



1 Beholder ✎ (1,3 l) for flytende vaskemiddel
2 Beholder ❀ (0,5 l) for tøymykner
3 Kammer ✎ ❀ for manuell dosering ⟶ *Side 47*

Avhengig av programmet og innstillingene som er valgt, doseres den optimale mengden av vaskemiddel/tøymykner via i-DOS-beholderen.

Ta i bruk / fylle doseringsbeholderen

Følg produsentenes anvisninger ved valg av vaske- og pleiemidler. Vi anbefaler selvflytende vaske-, universal- og color-vaskemiddel for alle fargede tekstiler av bomull og syntetiske fiber som kan vaskes i maskinen.

Merknader

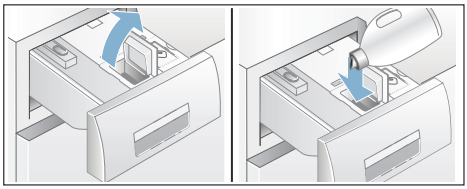
- I vaskemiddelskuffen skal du bare bruke selvflytende produkter i flytende form som er anbefalt av produsenten.
- Unngå å blande ulike flytende vaskemidler. Dersom du skal bytte flytende vaskemiddel (type, produsent osv.), må doseringsbeholderen tømmes og rengjøres. ⟶ *Side 57*
- Ikke bruk produkter som inneholder løsemiddel, som etser eller avgir gasser (f.eks. flytende blekemiddel).
- Ikke bland sammen vaskemiddel og tøymykner.
- Ikke bruk produkter som er gamle, eller som har klumpet seg sammen.
- Pass på at påfyllingdekselet ikke står for lenge åpent, det fører til størkning.

Fylle doseringsbeholder:

Doseringsbeholderne i vaskemiddelskuffen er merket med beskrivende påfyllingslokk.

- ✎ Hoved-/universalvaskemiddel
- ❀ Tøymykner

1. Trekk ut vaskemiddelskuffen.
2. Åpne påfyllingslokket.
3. Fyll på vaskemiddel/tøymykner. Ikke fyll over **max**-markeringen.



4. Lukk påfyllingslokket.
5. Skyv vaskemiddelskuffen langsomt helt inn.

Når apparatet er slått på, indikeres en helt innskjøvet vaskemiddelskuff på følgende måte:

- En tilhørende indikasjon lyser hvis intelligent dosering er valgt i-DOS ✎, i-DOS ❀.
- Indikasjonen blinker én gang og slukner hvis intelligent dosering ikke er valgt.
- Symbolet ⚠ i displayet slukner.

Ved daglig bruk

Lysindikasjoner i displayet:

- Indikasjonen **lyser** når den intelligente doseringen for beholderen er valgt.
- Indikasjonen **blinker** når doseringen underskrider minimalt fyllnivå ved valgt intelligent dosering.

Slå av/på intelligent dosering og tilpass doseringsstyrken:

Den intelligente doseringen av vaskemiddel og tøymykner er stilt inn fra fabrikken for alle tillatte programmer.

Oversikt over programmene → *Side 32*

Doseringsstyrken for vaskemiddel ⌂ er forhåndsinnstilt til lett (lett tilsmusset tøy), og for tøymykner ❀ til middels (normalt mykt tøy) og kan endres individuelt avhengig av program. → *Side 39*

I tillegg til den intelligente doseringen kan du om nødvendig tilsette hjelpemidler til vaskemiddel (f.eks. flekkfjerningsmiddel) via kammeret ⌂ ⌂. → *Side 47*

Merk: Innstillingen (på/av) samt den valgte doseringsstyrken for i-DOS ❀ og i-DOS ⌂ beholdes alt etter program frem til neste endring, selv om vaskemaskinen slås av.

Fylle på vaskemiddel/tøymyker:

Dersom det tilhørende lyset blinker når intelligent dosering er valgt, indikerer det at minimalt fyllnivå er underskredet. Innholdet holder til ca. 3 vask til.

Det samme vaske- eller mykemiddelet kan etterfylles når som helst. Vi anbefaler å rengjøre beholderne før du skifter produkt/produsent. → *Side 57*

Tilpass basis-doseringsmengden om nødvendig.

Basis-/grunninnstillinger

Basis-doseringsmengdene tilsvarer:

- **for vaskemiddel** - produsentens anbefaling for normalt skittent tøy og aktuell vannhardhet.
- **for tøymykner** - produsentens anbefaling for middels mykhet.

Opplysninger om dette finner du på emballasjen til vaske-/tøymykningsmiddelet eller ved å ta kontakt med produsenten.

Hardheten på vannet kan du finne ved hjelp av en teststripe, eller du kan kontakte vannverket.

Vannhardheten her:

Her er et eksempel på vaskemiddeldosering hentet fra emballasjen:

Tilsmusnings-grad → Vannhardhet ↓	lett	normal	kraftig	svært kraftig
bløtt/middels	55 ml	**75 ml**	120 ml	160 ml
hardt/svært hardt	75 ml	**95 ml**	150 ml	180 ml

Fabrikkinnstillingen for basisdoseringsmengden er basert på lokale forhold (f.eks. 75 ml vaskemiddel og 36 ml tøymykner).

Velg basisdosering av vaskemiddel i henhold til opplysningene på vaskemiddelemballasjen. Ta hensyn til graden av vannhardhet.

Velg basisdosering av tøymykner i henhold til hvor mykt du ønsker tøyet.

Dersom basisdoseringen endres, virker dette likt inn på alle de tre doseringsstyrkene.

Merknader

- Ved sterkt konsentrerte vaskemidler må basisdoseringsmengden reduseres.
- Dersom det oppstår sterk skumdannelse gjentatte ganger under vask, bør du kontrollere basisdoseringsmengden og doseringsstyrken.
  Dessuten kan noen flytende vaskemidler ha en tendens til høy skumdannelse. Dersom basisdoseringsmengden og doseringsstyrken er riktig innstilt, anbefales det å bruke et annet flytende vaskemiddel.

Endre basis-doseringsmengder:

1. Trykk på riktig i-DOS-tast (💧 eller ❀) i ca. 3 sekunder. På displayet vises den forhåndsinnstilte basis-doseringsmengden.
2. Still inn ønsket basis-doseringsmengde med **Ferdig om -** eller **+**.
3. Innstillingene er aktive uten bekreftelse. Du kan nå vente en liten stund eller velge ønsket tast (med unntak av i-DOS-tastene) for å gå tilbake til utgangspunktet.
   Merk: Innstillingene beholdes frem til neste endring, også hvis maskinen slås av.

Manuell dosering

For programmer der intelligent dosering ikke er mulig, eller dersom du ønsker det (still da den intelligente doseringen på ▤ (av)), fyller du vaskemiddel i kammeret 🧴 🧺.

Dessuten kan du her fylle hjelpemidler til vaskemiddel f.eks. avkalkingsmiddel, blekemiddel eller flekkfjerningsmiddel.

⚠ Advarsel
Øye-/hudirritasjoner!
Hvis du åpner vaskemiddelskuffen mens maskinen går, kan det sprute ut vaske-/pleiemiddel.
Vær forsiktig når du åpner skuffen.
Skyll øynene eller huden godt dersom du kommer i kontakt med vaske-/pleiemidler.
Ved utilsiktet svelging må lege oppsøkes.

Obs!
Skader på apparatet

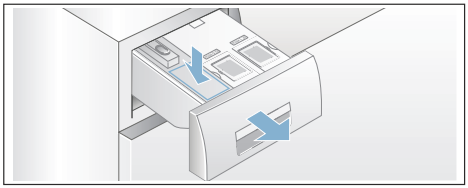
Rengjøringsmidler og midler til forbehandling av tøy (f.eks. flekkfjerner eller forvaskspray) kan skade vaskemaskinens overflate ved kontakt. Sørg for at slike midler ikke kommer i kontakt med vaskemaskinens overflate. Eventuelle sprayrester og andre rester/dråper må straks tørkes bort med en fuktig klut.

Merknader

- Ved dosering av alle typer vaske-/hjelpe- og rengjøringsmidler er det viktig å alltid følge produsentens anvisninger.
- Ved manuell dosering av vaskemiddel må det ikke doseres ekstra vaskemiddel via den intelligente doseringen (sett intelligent dosering på ⊟ (av)). På den måten forhindres overdosering og skumdannelse.
- Tyktflytende tøymyknings- og skyllemidler må tynnes ut med vann for å unngå tilstopping.

Doser og fyll i vaskemiddel:

1. Trekk ut vaskemiddelskuffen.



2. Dosering i kammer i henhold til:
   - tilsmussingsgrad
   - vannets hardhet (fås ved henvendelse til vannverket)
   - tøymengde
   - produsentens anvisninger
3. Lukk vaskemiddelskuffen.

Home Connect

Dette apparatet kan kobles til Wi-Fi-nett og fjernstyres fra en smarttelefon eller et nettbrett.

Med Home Connect-appen kan du bruke smarttelefonen eller nettbrettet til å styre følgende på apparatet:

- velge og starte program
- tilpasse programinnstillingene
- vise programstatusen
- endre apparatinnstillingene
- slå av apparatet

Før du kan ta i bruk Home Connect-funksjonene, må du installere Home Connect-appen på smarttelefonen eller nettbrettet ditt og registrere deg. Deretter må du koble apparatet til hjemmenettverket enten automatisk **eller** manuelt og opprette forbindelse til apparatet via Home Connect-appen.

Du finner informasjon om appen på vår nettside for Home Connect www.home-connect.com.

Om du kan bruke Home Connect-funksjonen på apparatet ditt, avhenger av om Home Connect Services er tilgjengelig i ditt land. Home Connect Services er ikke tilgjengelig i alle land, du finner informasjon om dette på www.home-connect.com.

Merknader

- Les gjennom og følg sikkerhetsinstruksjonene i denne bruksanvisningen før du betjener apparatet via Home Connect-appen når du ikke er hjemme. Les også informasjonen til Home Connect-appen.
- Hvis apparatet blir betjent fysisk, kan du ikke samtidig foreta endringer via Home Connect-appen. Betjening av apparatet vises på Home Connect-appen.

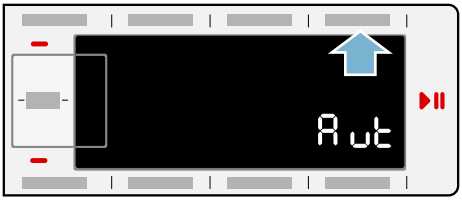
Automatisk tilkobling til hjemmenettverket

Hvis ruteren din har WPS-funksjon, kan du koble apparatet til hjemmenettverket automatisk.

Hvis ruteren din ikke har WPS-funksjon, må du koble apparatet til hjemmenettverket manuelt .

Wi-Fi må være aktivert på apparatet.

1. Slå på apparatet.
2. Hold inne tasten **Fjernkontroll** (⊡) i over 3 sekunder.
   I displayet vises Aut (automatisk tilkobling).



3. Trykk på starttasten for å koble til. ⊛ blinker i displayet.
   Apparatet prøver nå å koble seg til hjemmenettverket.
4. Aktiver WPS-funksjonen på nettverksruteren innen 2 minutter.

Hvis apparatet ble koblet til hjemmenettverket, vises con (tilkoblet) i displayet, og ⊛ lyser konstant.

5. Du kan gå ut av innstillingene for Home Connect ved å trykke på tasten **Fjernkontroll** (⊡).

Merk: Dersom det ikke ble opprettet forbindelse, vises Err (feil) i displayet. Kontroller om apparatet står innenfor hjemmenettverkets rekkevidde. Gjenta den automatiske tilkoblingen eller koble til manuelt ⟶ *Side 50*.

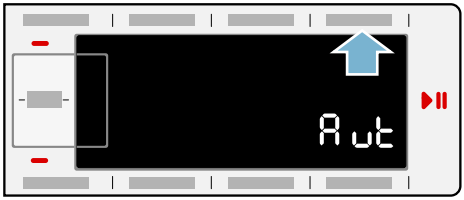
Manuell tilkobling til hjemmenettverket

Hvis apparatet allerede er koblet til hjemmenettverket automatisk, hopper du over den manuelle tilkoblingen og kobler apparatet til Home Connect-appen .

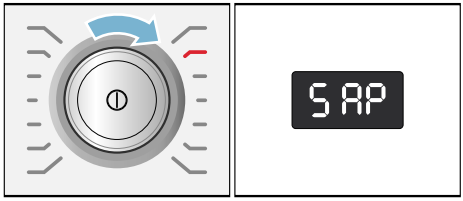
Hvis ruteren din ikke har WPS-funksjon, må du koble apparatet til hjemmenettverket manuelt.

Wi-Fi må være aktivert på apparatet.

1. Slå på apparatet.
2. Hold inne tasten **Fjernkontroll** (⊡) i over 3 sekunder.
   I displayet vises Aut (automatisk tilkobling).



3. Vri programvelgeren til posisjon 2.
   SAP (manuell tilkobling) vises i displayet.



4. Trykk på starttasten for å koble til. ⌔ blinker i displayet.
   Apparatet oppretter nå et eget WLAN-nettverk med nettverksnavnet (SSID) **HomeConnect** som du kan logge på med smarttelefonen eller nettbrettet.
5. Åpne WLAN-innstillingene på smarttelefonen eller nettbrettet ditt.
6. Koble smarttelefonen eller nettbrettet til WLAN-nettverket **HomeConnect** og skriv inn WLAN-passordet (Key) "**HomeConnect**".
   Merk: Oppkoblingen kan ta inntil 60 sekunder.
7. Etter tilkobling kan du åpne Home Connect-appen på smarttelefonen eller nettbrettet.
8. Skriv inn nettverksnavnet (SSID) og passordet (Key) til **hjemmenettverket ditt** i Home Connect-appen og velg deretter **Overfør til husholdningsapparat**.

Hvis apparatet er koblet til hjemmenettverket, vises con (tilkoblet) i displayet og ⌔ lyser konstant.

9. Du kan gå ut av innstillingene for Home Connect ved å trykke på tasten **Fjernkontroll** (⊡).

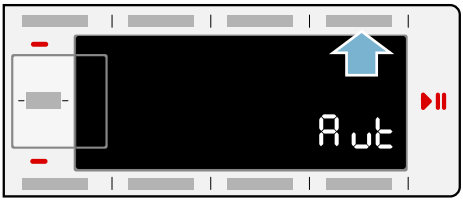
Merknader

- Dersom det ikke kunne opprettes noen forbindelse, vises Err (feil) i displayet. Kontroller om apparatet er innenfor hjemmenettverkets rekkevidde og gjenta tilkoblingen manuelt.
- Hvis smarttelefonen eller nettbrettet fortsatt er koblet til **HomeConnect**-nettverket, må du først koble deg til hjemmenettverket.

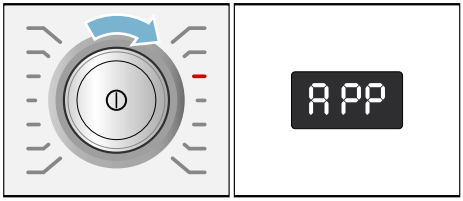
Koble til Home Connect-appen

Hvis apparatet er koblet til hjemmenettverket, kan du koble det til Home Connect-appen.

1. Slå på apparatet.
2. Hold inne tasten **Fjernkontroll** (⊡)i mer enn 3 sekunder.
   I displayet vises Aut (automatisk tilkobling).



3. Vri programvelgeren til posisjon 3. APP (koble til app) vises i displayet.



4. Velg starttasten.
   Apparatet oppretter nå en forbindelse til Home Connect-appen.
5. Åpne Home Connect-appen på smarttelefonen eller nettbrettet og velge Koble til for å legge til det nye apparatet.
   Merk: Hvis smarttelefonen eller nettbrettet fortsatt er koblet til **HomeConnect**-nettverket, må du først koble deg til hjemmenettverket.
6. Dersom apparatet ditt ikke vises automatisk, må du velge **Søk etter husholdningsapparater** på Home Connect-appen og deretter **Koble til husholdningsapparater**.
7. Følg de siste trinnene i Home Connect-appen for å koble til apparatet ditt.

Hvis apparatet er koblet til hjemmenettverket, vises con (tilkoblet) i displayet.

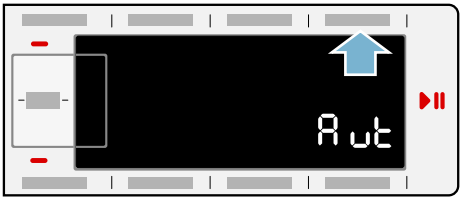
8. Du kan gå ut av innstillingene for Home Connect ved å trykke på tasten **Fjernkontroll** (⏍).

Merk: Dersom det ikke kunne opprettes noen forbindelse, vises Err (feil) i displayet. Kontroller om smarttelefonen eller nettbrettet er innenfor hjemmenettverkets rekkevidde og koblet til. Gjenta tilkobling til Home Connect-appen.

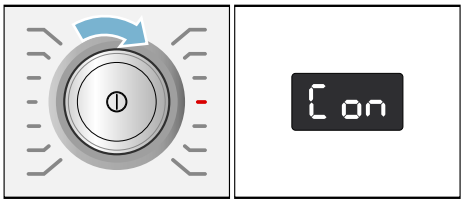
Slå på og av Wi-Fi

Du kan når som helst slå Home Connect-funksjonen på apparatet ditt av eller på.

1. Slå på apparatet.
2. Hold inne tasten **Fjernkontroll** (⏍) i mer enn 3 sekunder.
   I displayet vises Aut (automatisk tilkobling).



3. Vri programvelgeren til posisjon 4. Con (Wi-Fi-funksjon) vises i displayet.



4. Velg starttasten.

I displayet vises on (slått på). Apparatets Wi-Fi-funksjon er nå slått på.
I displayet vises oFF (slått av). Apparatets Wi-Fi-funksjon er nå slått av.

5. Du kan gå ut av innstillingene for Home Connect ved å trykke på tasten **Fjernkontroll** (⏍).

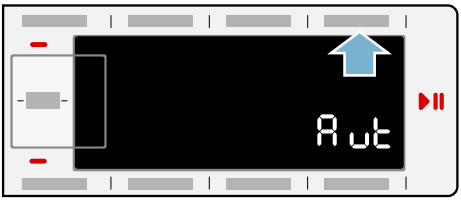
Merk: Dersom on (slått på) vises i displayet, selv om du egentlig ville velge oFF (slått av), må du utføre alle trinn på nytt.

Merk: Hvis Wi-Fi er deaktivert på apparatet, kan du ikke koble det til hjemmenettverket og appen.

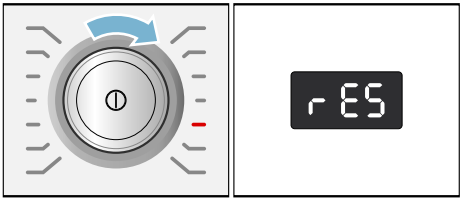
Tilbakestille nettverksinnstillingene

Du kan slette nettverksinnstillingene og forbindelsen til smarttelefonen eller nettbrettet ved å tilbakestille nettverksinnstillingene.

1. Slå på apparatet.
2. Hold inne tasten **Fjernkontroll** (⊡) i mer enn 3 sekunder.
   I displayet vises Aut (automatisk tilkobling).



3. Vri programvelgeren til posisjon 5. rES (tilbakestill nettverksinnstillingene) vises i displayet.



4. Trykk på starttasten.
5. YES (ja) vises i displayet.
6. Trykk på starttasten.

End (slutt) vises i displayet.
Nettverksinnstillingene er nå tilbakestilt. Apparatet er ikke lenger koblet til hjemmenettverket og Home Connect-appen.

7. Du kan gå ut av innstillingene for Home Connect ved å trykke på tasten **Fjernkontroll** (⊡).

Merknader

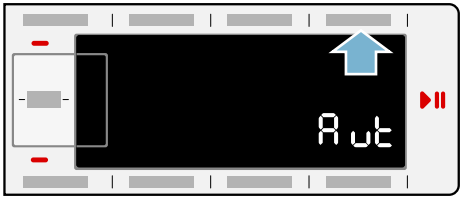
- Hvis nettverksinnstillingene ikke ble tilbakestilt, vises Err (feil) i displayet.
- Dersom du vil bruke apparatet med Home Connect-appen igjen, må du på nytt koble det automatisk eller manuelt til hjemmenettverket og Home Connect-appen.

Programvareoppdatering

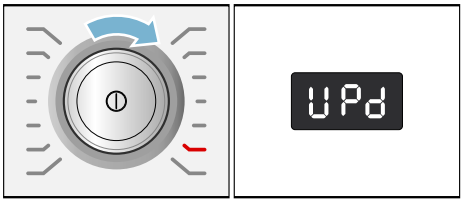
Du kan oppdatere Home Connect-programvaren på apparatet. Så snart det er en ny oppdatering tilgjengelig, vises det i displayet UPd (update).

Installer oppdateringen direkte via meldingen i displayet eller via apparatinnstillingene.

1. Slå på apparatet.
2. Hold inne tasten **Fjernstart** ⊡ i over 3 sekunder.
   I displayet vises Aut (automatisk tilkobling).



3. Vri programvelgeren til posisjon 6. I displayet vises UPd (update).



Starttasten blinker hvis det er en tilgjengelig programvareoppdatering.

4. Velg starttasten.

YES (ja) vises i displayet.

5. Bekreft med starttasten.

Oppdateringen installeres, dette kan ta flere minutter. Ikke slå av apparatet under oppdateringen.

6. Du kan gå ut av innstillingene for Home Connect ved å trykke på tasten **Fjernstart** ⊡.

Datavern

Den første gangen apparatet kobles til et WLAN-nettverk med Internett-forbindelse, overfører apparatet følgende kategorier av data til Home Connect-serveren (førstegangsregistrering):

- entydig identifisering av enheten (bestående av nøkler og MAC-adressen til den innebygde WiFi-kommunikasjonsmodulen)
- sikkerhetssertifikat for Wi-Fi-modulen (for informasjonsteknisk sikring av forbindelsen)
- aktuell program- og maskinvareversjon for husholdningsapparatet
- status for en eventuell tidligere tilbakestilling til fabrikkinnstillingene

Denne førstegangsregistreringen forbereder bruken av Home Connect-funksjonene og er først nødvendige den første gangen du skal bruke Home Connect-funksjoner.

Merk: Vær oppmerksom på at Home Connect-funksjonene kun kan brukes sammen med Home Connect-appen. Informasjon om datavern kan lastes ned i Home Connect-appen.

Samsvarserklæring

Herved erklærer BSH Hausgeräte GmbH at apparatet med Home Connect-funksjonalitet overholder grunnleggende krav og øvrige bestemmelser i direktiv 1999/5/EF.

En utførlig R&TTE-samsvarserklæring (radio- og teleterminaldirektivet) finner du, i tillegg til øvrige dokumenter, på produktsiden for ditt apparat på internettadressen www.bosch-home.com.

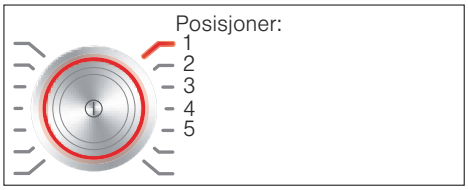
CE

Apparatinnstillinger

Følgende innstillinger kan endres:

- lydstyrken for taste- og varselsignaler (f.eks. ved programslutt) og/eller
- velge / velge bort funksjonen automatisk utkobling av apparatet og/eller ⟶ *Side 13*
- slå varselsignal for trommelpleie av/på (alt etter modell), fra ⟶ *Side 32*

Før du endrer innstillinger, må du alltid aktivere innstillingsmodus.



Aktivering av innstillingsmodus

1. Trykk på tasten ⏻.
   Apparatet er påslått, og programmet **Bomull** vises i posisjon 1.
2. Trykk på tasten **Temperatur**, og drei samtidig programvelgeren videre til høyre i posisjon 2. Slipp tasten.

Innstillingsmodus er aktivert, og i indikasjonsfeltet vises den forhåndsinnstilte lydstyrken til veiledningssignalene.

Innstillingene kan nå endres:

Endre lydsignal

Med tasten **Ferdig om +** eller **-** endrer du på programvelgerposisjonene:

- 2: lydstyrken på veiledningssignalene, og/eller på
- 3: lydstyrken på tastesignalene.

0 = av, 1 = lavt, 2 = middels, 3 = høyt, 4 = meget høyt

Endre innstillingsmodus eller:

Slå på / av automatisk utkobling av apparatet

Bruk tasten **Ferdig om +** eller **-** til å slå funksjonen Automatisk utkobling på (ON) eller av (OFF) i programvelgerposisjon 4.

Merk: Hvis du har slått på Wi-Fi, stilles Automatisk utkobling til (OFF).

Avslutte innstillingsmodus eller:

Slå av/på signal for trommelpleie

alt etter modell

Med **Ferdig om +** eller **-** slår du varselsignalet **Trommelrengjøring** på (On) eller av (OFF) i programvelger-posisjon 5.

Avslutting av innstillingsmodus

For å avslutte og lagre innstillingene, trykker du på tasten ⏻.

Maskinen er avslått. De valgte innstillingene er virksomme neste gang maskinen slås på.

Sensorteknologi

Mengdeautomatikk

Alt etter type tekstil og tøymengde tilpasser mengdeautomatikken vannforbruket og programvarigheten optimalt for hvert program.

Balansekontrollsystem

Det automatiske kontrollsystemet for ubalanse registrerer ubalansen og sørger for at maskinen foretar flere forsøk på sentrifugering for å fordele tøyet jevnt.

Av sikkerhetsgrunner blir turtallet forringet ved dårlig fordeling av tøyet eller det blir ikke sentrifugert.

Merk: Legg både små og store plagg inn i trommelen samtidig. → *Side 41*, → *Side 62*

Aquasensor

alt etter modell

Aquasensoren kontrollerer under skyllingen hvor rent skyllevannet er (mørkt vann blir forårsaket av smuss og rester av vaskemiddel). Alt etter hvor rent skyllevannet er, fastlegges varighet og antall skylleomganger.

Rengjøring og vedlikehold

Advarsel
Livsfare!
Kontakt med spenningsførende deler medfører fare for strømstøt.
Slå av apparatet, og trekk ut støpselet fra stikkontakten.

Advarsel
Fare for forgiftning!
Det kan oppstå giftig damp fra rengjøringsmidler som inneholder løsemidler, f.eks. rensebensin.
Ikke bruk rengjøringsmidler som inneholder løsemidler.

Obs!
Skader på apparatet
Rengjøringsmidler som inneholder løsemidler, f.eks. rensebensin, kan føre til skader på maskinens overflate og andre deler.
Ikke bruk rengjøringsmidler som inneholder løsemidler.

Slik forebygger du at det danner seg belegg eller oppstår lukt:

Merknader
- Sørg for god utlufting i rommet vaskemaskinen står i.
- La døren og skylleskålen stå litt på gløtt når vaskemaskinen ikke er i bruk.
- Vask innimellom på et **Bomull 60 °C**-program med bruk av vaskepulver.

Kabinett/betjeningsfeltet

- Rengjør maskinens overflate og betjeningsfelt med en myk, fuktig klut.
- Rester av vaskemiddel må fjernes straks.
- Ikke bruk vannstråle til rengjøring.

Vasketrommelen

Bruk klorfrie vaskemidler. Ikke bruk stålull.

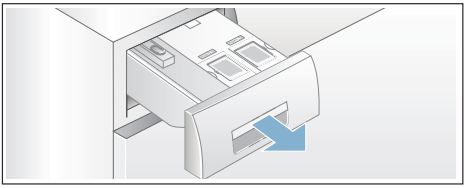
Ved dannelse av lukt i vaskemaskinen, eller hhv. for å rengjøre trommelen, gjennomføres programmet **Trommelrengjøring 90 °C** uten tøy. Bruk vaskepulver til dette.

Avkalking

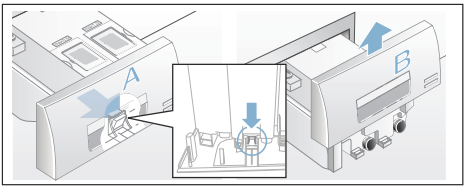
Ved riktig dosering av vaskemiddel, er det ikke nødvendig å avkalke. I tilfelle må avkalkingsmiddelet brukes i henhold til angivelsene fra produsenten. Avkalkingsmiddel som er egnet for dette kan fås via vår nettside eller hos kundeservice. → *Side 64*

i-DOS-vaskemiddelskuff og kabinett

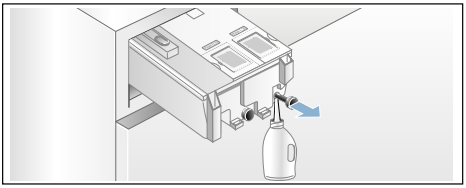
1. **Tømme doseringsbeholderen:**
   Doseringsbeholderne har tømmeåpninger med uttakbare plugger foran.Før doseringsbeholderne tømmes, må håndtaket på skuffen tas av som vist:
   a) Trekk ut vaskemiddelskuffen.



   b) Trekk utløsningsspaken (A) på baksiden av skuffehåndtaket (nede på midten) lett til deg, samtidig som du trekker det frigjorte skuffehåndtaket (B) oppover.



   c) Doseringsbeholderne tømmes ved å trekke pluggene forsiktig ut og tømme innholdet i en egnet beholder.

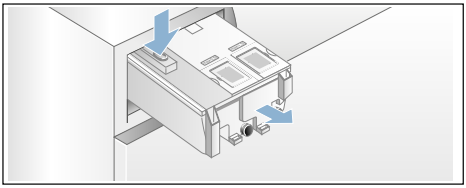


   d) Skyv pluggene inn igjen inntil de stopper.

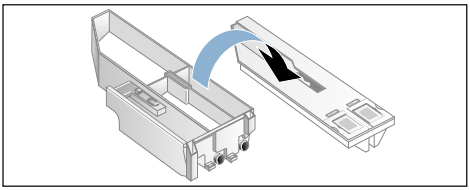
2. **Rengjøre doseringsholdere/ vaskemiddelskuff:**
   Før de tomme doseringsbeholderne rengjøres, må vaskemiddelskuffen tas helt ut.
   a) Doseringsbeholderen tømmes før den tas ut.

   Merk: Håndtaket på skuffen skal ikke settes på før etter rengjøringen.

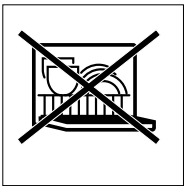
   b) Trekk ut skuffen.
   c) Trykk på utløsingsspaken og ta skuffen helt ut.



   d) Ta lokket på skuffen forsiktig av.

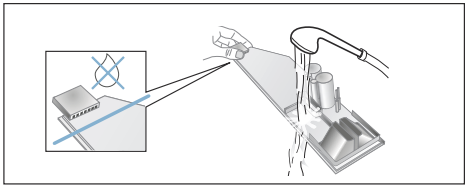


Obs!
Vaskemiddelskuffen kan bli skadet! Vaskemiddelskuffen inneholder elektriske komponenter. Ved kontakt med vann kan disse ta skade.
– Lokket må ikke rengjøres i oppvaskmaskin og ikke dyppes i vann.

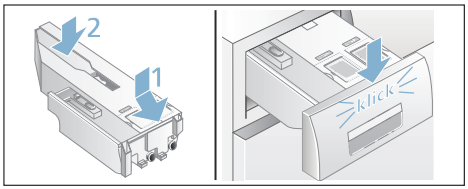


– Kontakten bak på skuffen må beskyttes mot fuktighet, vaskemidler og rester av tøymykningsmiddel. Utvendig kan den rengjøres med en myk, fuktig klut. La tørke før den skyves inn.

e) Skålen og lokket må rengjøres med en myk, fuktig klut eller med en håndusj. Innvendig må den også rengjøres med en myk, fuktig klut.



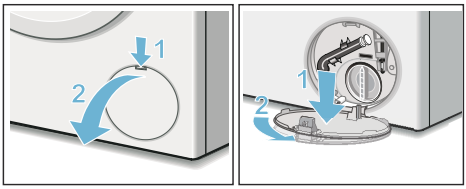
f) Skålen og lokket må tørkes og deretter settes sammen igjen.
g) Håndtaket på skuffen skyves på ovenfra til det smekker på plass.
h) Rengjør kabinettet til vaskemiddelskuffen på innsiden.
i) Skyv vaskemiddelskuffen helt inn.



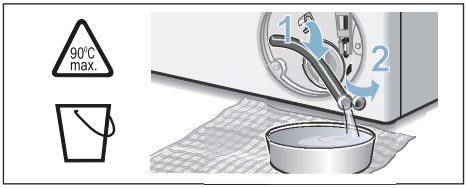
Vannpumpen er tilstoppet, nødtømming

⚠ Advarsel
Fare for skålding!
Vaskevannet er varmt under vask med høye temperaturer. Ved kontakt med det varme vaskevannet er det fare for skålding.
La vaskevannet avkjøles.

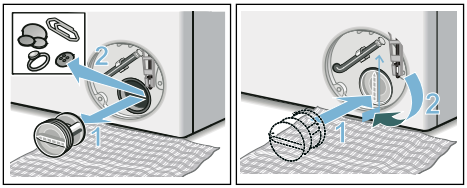
1. Skru igjen vannkranen, slik at det ikke renner inn mer vann som må pumpes ut igjennom vannpumpen.
2. Slå av apparatet. Trekk ut støpselet.
3. Åpne serviceluken og ta den av.



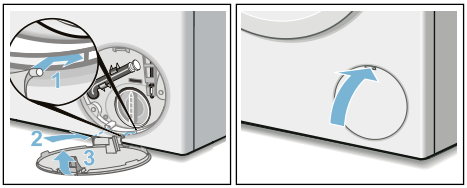
4. Ta tømmeslangen ut av holderen. Trekk av dekselet og la vaskevannet renne ut i en egnet beholder. Trykk dekselet på plass og sett avløpsslangen inn i holderen.



5. Skru forsiktig av lokket på pumpen. Det kan renne ut vann. Rengjør innsiden, gjengene på pumpelokket og pumpehuset. Vingehjulet på pumpen må kunne dreie. Sett pumpelokket inn igjen og skru det fast. Håndtaket må stå loddrett.



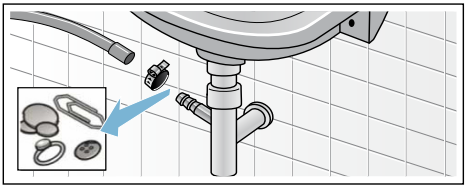
6. Sett inn serviceluken, la den smekke på plass og lukk den.



Merk: For å forhindre at det ved neste vask renner vaskemiddel som ikke er utnyttet, ned i avløpet, heller du 1 liter vann i kammeret 🧴 🧽 og starter programmet **Utpumping**.

Avløpsslangen er tilstoppet ved sifongen

1. Slå av apparatet. Trekk ut støpselet.
2. Løsne slangeklemmen. Trekk forsiktig ut avløpsslangen. Det kan renne ut restvann.
3. Rengjør avløpsslangen og servantstussen.



4. Avløpsslangen settes på igjen, og tilkoblingsstedet sikres med slangeklemme.

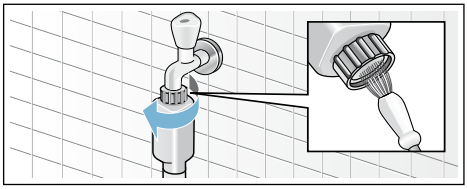
Silen i vanntilførselen er tilstoppet

Hertil må først vanntrykket i tilløpsslangen bygges ned:

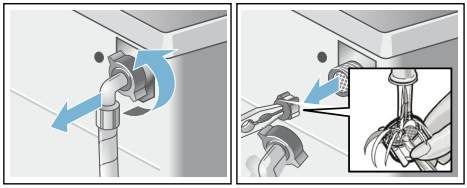
1. Steng vannkranen.
2. Velg et hvilket som helst program (unntatt skylling/sentrifugering/utpumping).
3. Velg tasten ▷II. La programmet gå i ca. 40 sekunder.
4. Trykk på tasten ⏻. Apparatet er avslått.
5. Trekk ut støpselet.

Rengjør deretter silene:

1. Ta slangen av vannkranen. Rengjør silen med en liten børste.



2. Rengjør silen på baksiden av maskinen ved modellene Standard og Aqua-Secure:
   Ta slangen av på baksiden av apparatet,
   ta silen ut med en tang, og rengjør den.



3. Koble til slangen, og kontroller at den er tett.

Hva kan du gjøre hvis det oppstår feil?

Nødutløsning

F.eks. ved strømbrudd

Programmet går videre når strømmen blir slått på igjen.

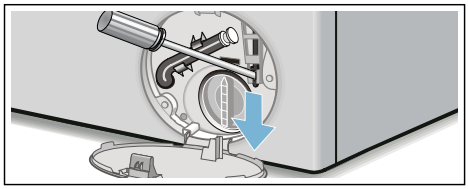
Dersom tøyet allikevel skal tas ut, kan vaskeluken åpnes som beskrevet nedenfor:

Advarsel
Fare for skålding!
Ved vasking med høye temperaturer, kan det oppstå skolding av huden dersom den kommer i forbindelse med varmt vaskevann.
Evt. må det først avkjøles.

Advarsel
Fare for personskader!
Ved å gripe inn i trommelen når denne dreier seg kan du skade hendene.
Ikke ta inn i trommelen når denne dreier seg rundt.
Vent til trommelen ikke dreier seg lenger.

Obs!
Vannskade
Vann som renner ut kan føre til vannskader.
Vaskeluken må ikke åpnes dersom man kan se vann bak glasset.

1. Slå av apparatet. Trekk ut støpselet.
2. Tøm ut vaskevannet. → *Side 58*
3. Nødutløsningen må trekkes nedover med et verktøy og deretter slippes. Vaskeluken kan deretter åpnes.



Henvisninger i displayet

Visning	Årsak/hjelp
- P - og	Døren er ulåst. Det er mulig å legge inn tøy.
- P -	■ For høy temperatur. Vent til temperaturen synker igjen. ■ For høy vannstand. Det er ikke mulig å legge inn mer tøy. Lukk eventuelt døren med en gang. Velg tasten for å fortsette programmet.
blinker	■ Det kan ligge tøy i klem. Åpne døren igjen, lukk den og trykk på . ■ Prøv å trykke døren igjen, eller ta ut litt tøy og trykk døren igjen. ■ Prøv å slå maskinen av og på igjen, still inn program og foreta individuelle innstillinger. Start programmet.
blinker	Vaskemiddelskuffen er ikke skjøvet helt inn. Skyv skuffen riktig inn.
lyser	■ Åpne vannkranen helt. ■ Knekk på tilførselslangen / den ligger i klem. ■ For lavt vanntrykk. Rengjør silen. ⟶ *Side 59*
E:18	■ Vannpumpen er tilstoppet. Rengjør vannpumpen. ⟶ *Side 58* ■ Avløpsslangen/avløpsrøret er tilstoppet. Rengjør avløpsslangen ved sifongen. ⟶ *Side 59*
E:23	Vann i bunnpannen, apparatet er utett. Steng vannkranen. Ring kundeservice! ⟶ *Side 64*
	Barnesikringen er aktivert; deaktiver den. ⟶ *Side 43*
lyser	Det er registrert for mye skum, ekstra skylling er aktivert. Bruk mindre vaskemiddel ved neste vask med samme mengde tøy.
Indikasjonslampen for programmet Trommelrengjøring* blinker * avhengig av modell	Kjør programmet **Trommelrengjøring 90 °C** eller et 60 °C-program for å rengjøre og pleie trommelen og vannbeholderen. **Merknader** ■ Kjør programmet uten tøy i maskinen. ■ Bruk vaskemiddel i pulverform eller et vaskemiddel med blekemiddel. Unngå skumdannelse ved å bruke bare halvparten av anbefalt vaskemiddelmengde. Ikke bruk vaskemiddel for ull- eller fintøy. ■ Slå varselsignalet av/på ⟶ *Side 54*
	av: Wi-Fi er slått av, og apparatet er ikke koblet til hjemmenettverket. **blinker**: Apparatet prøver å opprette forbindelse til hjemmenettverket. **lyser**: Wi-Fi er slått på, og apparatet er koblet til hjemmenettverket.
Andre visninger	Slå av apparatet, vent i 5 sekunder og slå det så på igjen. Ta kontakt med kundeservice dersom visningen dukker opp igjen. ⟶ *Side 64*

Hva kan du gjøre hvis det oppstår feil?

Feil	Årsak/hjelp
Det renner ut vann.	■ Fest avløpsslangen ordentlig / skift den ut. ■ Skru fast skruforbindelsen på tilførselslangen.
Ingen vanntilførsel. Vaskemiddelet blir ikke skylt inn.	■ Er ikke tasten ▷II valgt? ■ Er ikke vannkranen åpen? ■ Er silen tilstoppet? Rengjør silen.⟶ *Side 59* ■ Har tilførselslangen en knekk / ligger den i klem?
Doseringsbeholderen er tom, og visningen for fyllenivå blinker ikke.	■ Er skuffedekselet/kontakten tilsmusset? Rengjør vaskemiddelskuffen. ⟶ *Side 57* ■ Er ikke vaskemiddelskuffen skjøvet riktig inn? ⟶ *Side 45*
Det er fylt feilt vaskemiddel/tøymykner i doseringsbeholderen.	Doseringsbeholder: 1. Tøm og rengjør. ⟶ *Side 57* 2. Fyll på nytt. ⟶ *Side 45*
Vaskemiddel/tøymykner har størknet i doseringsbeholderen.	Rengjør doseringsbeholderen og fyll den på nytt.
Døren kan ikke åpnes.	■ Sikkerhetsfunksjonen er aktiv. Programavbrudd? ⟶ *Side 43* ■ Er ⊔ (skyllestopp = uten sluttsentrifugering) valgt? ⟶ *Side 43* ■ Er det bare mulig å åpne med nødutløseren? ⟶ *Side 60*
Programmet starter ikke.	■ Er tasten ▷II eller **Ferdig om**-tid valgt? ■ Er døren lukket? ■ Er ⊶ barnesikringen aktivert? Deaktiver. ■ ⊟⚠ blinker. Vaskemiddelskuffen er ikke skjøvet helt inn. Skyv skuffen riktig inn.
Kort rykk/dreiing av trommelen etter programstart.	Ingen feil – når vaskeprogrammet starter opp, kan det oppstå et rykk i trommelen som følge av den interne motortesten.
Vaskevannet blir ikke pumpet ut.	■ Er ⊔ (skyllestopp = uten sluttsentrifugering) valgt? ⟶ *Side 43* ■ Rengjør vannpumpen. ⟶ *Side 58* ■ Rengjør avløpsrøret og/eller avløpsslangen.
Det er ikke synlig vann i trommelen.	Ingen feil – vannet befinner seg under det synlige området.
Resultatet av sentrifugeringen er ikke tilfredsstillende. Tøyet er vått / for fuktig.	■ Ingen feil – kontrollen for ubalanse har avbrutt sentrifugeringen på grunn av ujevn fordeling av tøyet. Fordel små og store plagg i trommelen. ■ Er det valgt for lavt turtall?
Maskinen sentrifugerer lett flere ganger.	Ingen feil – kontrollsystemet for ubalanse utjevner ubalansen.

Feil	Årsak/hjelp
Programmet varer lenger enn vanlig.	■ Dette er ingen feil – kontrollsystemet utjevner ubalanse ved å fordele tøyet flere ganger i maskinen. ■ Ingen feil – kontrollsystemet for skum er aktivt – det blir satt i gang nok en skylleomgang.
Programvarigheten endrer seg i løpet av vaskesyklusen.	Ingen feil – programforløpet blir optimert for den aktuelle vaskeprosessen. Det kan føre til endring av programvarigheten som vises i displayet.
Det er rester av vann i kammeret for skyllemiddel.	■ Ingen feil – dette har ikke noe å si for virkningen av skyllemiddelet.
Det er vond lukt i vaskemaskinen.	Kjør programmet **Trommelrengjøring** eller **Bomull 90 °C** uten tøy i maskinen. Bruk vaskemiddel i pulverform eller et vaskemiddel med blekemiddel. **Merk: .** Unngå skumdannelse ved å bruke bare halvparten av anbefalt vaskemiddelmengde. Ikke bruk vaskemiddel for ull- eller fintøy.
Symbolet lyser i displayet. Ev. kommer det skum ut av vaskemiddelskuffen.	Er det brukt for mye vaskemiddel? Bland ut en spiseskje tøymykner i 1/2 l vann og ha det i kammer (ikke ved frilufts-, sports- og duntekstiler!). Bruk mindre vaskemiddel ved neste vask.
Gjentatt, sterk skumdannelse.	■ Kontroller basis-doseringsmengde og -styrke. ■ Bruk ev. et annet flytende vaskemiddel.
Vaskemiddel/tøymykner drypper fra mansjetten og samler seg på vinduet eller i folden på mansjetten.	Det er for mye vaskemiddel/tøymykner i doseringsbeholderne. Ta hensyn til **max**-markeringen i doseringsbeholderne.
Det kan ikke opprettes forbindelse til hjemmenettverket. Symbolet vises ikke i displayet.	■ Wi-Fi er slått av. Slå på Wi-Fi for å koble til hjemmenettverket. ⟶ *Side 51* ■ Wi-Fi er slått på, men det kan ikke opprettes forbindelse til hjemmenettverket. Kontroller om hjemmenettverket er tilgjengelig, eller koble til hjemmenettverket på nytt.
Home Connect fungerer ikke.	Ved problemer med Home Connect finner du hjelp på www.home-connect.com.
Kraftig støy, vibrasjoner, og maskinen "vandrer" under sentrifugering.	■ Er apparatet riktig justert? Sett apparatet rett. ⟶ *Side 20* ■ Er apparatets føtter festet? Sikre apparatets føtter. ⟶ *Side 20* ■ Er transportsikringene fjernet? Fjern transportsikringene. ⟶ *Side 16*
Displayet/kontrollampene fungerer ikke under driften.	■ Strømbrudd? ■ Er sikringen utløst? Slå på sikringen / skift den ut. ■ Dersom denne feilen oppstår på nytt, ring kundeservice.
Rester av vaskemiddel på tøyet.	■ Det hender at fosfatfrie vaskemidler inneholder rester som ikke løses opp i vann. ■ Trykk på **Skylling** eller børst av tøyet etter vask.

Feil	Årsak/hjelp
I pausetilstand vises **- P -** i displayet.	■ For høy vannstand. Det er ikke mulig å legge inn mer tøy. Lukk eventuelt døren med en gang. ■ Trykk på ▷II for å fortsette programmet.
I pausetilstand vises **- P -** og ⊘ i displayet.	Døren er ulåst. Det er mulig å legge inn tøy.
Dersom du ikke kan utbedre feilen selv (ved å slå apparatet av og på), eller dersom det er nødvendig med en reparasjon: ■ Slå av apparatet, og trekk støpselet ut av stikkontakten. ■ Steng vannkranen og ring kundeservice.	

Kundeservice

Dersom du ikke selv kan utbedre feilen, må du henvende deg til vår kundeservice. ⟶ Omslag

Vi finner alltid en passende løsning, også for å unngå unødige besøk av tekniker.

Vennligst oppgi apparatnummer (E-Nr.) og produksjonsnummer (FD) på apparatet.

E-Nr. _____ **FD** _____

E-nr. Produktnummer
FD Produksjonsnummer

Denne informasjonen finner du *avhengig av modell:

på vaskeluken innvendig*/den åpne service-klaffen* og på baksiden av apparatet.

Ha tiltro til produsentens kompetanse.

Henvend deg til oss. Du kan være sikker på at reparasjonen blir utført av utdannede serviceteknikere og med bruk av originale reservedeler.

Forbruksverdier

Energi- og vannforbruk, programvarighet og restfuktighet i hovedvaskeprogrammene

(omtrentlige angivelser)

Program	Tøymengde	Energiforbruk*	Vannforbruk*	Programvarighet*
Bomull 20 °C	9 kg	0,25 kWh	90 l	2 ¾ h
Bomull 40 °C	9 kg	1,10 kWh	90 l	3 h
Bomull 60 °C	9 kg	1,06 kWh	90 l	2 ¾ h
Bomull 90 °C	9 kg	2,14 kWh	100 l	2 ¾ h
Syntetisk 40 °C	4 kg	0,71 kWh	64 l	2 h
Mix 40 °C	4 kg	0,60kWh	45 l	1 ¼ h
Finvask / Silke 30 °C	2 kg	0,19kWh	37 l	¾ h
Ull 30 °C	2 kg	0,19 kWh	41 l	¾ h

Program	Omtrentlig restfuktighet**			
	WAW32...	WAW28...	WAW24...	WAW20...
	Maks. 1600 o/min	Maks. 1400 o/min	Maks. 1200 o/min	Maks. 1000 o/min
Bomull	44 %	48 %	53 %	62 %
Syntetisk	40 %	40 %	40 %	40 %
Finvask / Silke	30 %	30 %	30 %	30 %
Ull	45 %	45 %	45 %	45 %

* Verdiene avviker fra de angitte verdiene alt etter vanntrykk, -hardhet, -innløpstemperatur, romtemperatur, tøytype, -mengde og smussgrad, brukt vaskemiddel, svingninger i strømspenningen og valgte tilleggsfunksjoner.

** Restfuktighetsangivelser basert på programavhengig begrensning av sentrifugeringsturtall og maksimal fylling.

Effektivitetstestprogrammer for bomullstekstiler

Følgende programmer (standardprogrammer merket med ⬭) er egnet til rengjøring av normalt tilsmussede bomullstekstiler og er mest effektive med hensyn til det kombinerte energi- og vannforbruket.

Standardprogrammer for bomull iht. direktiv (EU) nr. 1015/2010		
Program + temperatur	**Fyllmengde**	**omtrentlig programvarighet**
Bomull Eco ⬭ + 60°C	9 kg	4 ½ h
Bomull Eco ⬭ + 60°C	4,5 kg	4 ½ h
Bomull Eco ⬭ + 40°C	4,5 kg	4 ½ h

Programinnstilling med maks. omdreining for kontroll og energietikettering i henhold til direktiv 2010/30/EU med kaldt vann (15 °C).
Angivelsene om programtemperaturen orienterer seg etter den angitte temperaturen på etiketten for behandling av tøyet. Du kan velge en annen vasketemperatur enn den som er angitt i programmet for å spare energi. Vaskeeffekten tilsvarer den valgte temperaturen.

Tekniske data

Mål:
850 x 600 x 590 mm

(høyde x bredde x dybde)

Vekt:
70 - 85 kg (avhengig av modell)

Strømtilkobling:
Nettspenning 220 - 240 V, 50 Hz

Nominell strøm 10 A

Nominell effekt 1900 - 2300 W

Vanntrykk:
100 - 1000 kPa (1 - 10 bar)

Effektforbruk når apparatet er slått av:
0,12 W

Effektforbruk når apparatet ikke er slått av:

0,43 W

Effektforbruk i tilkoblet (Wi-Fi) standby-modus / varighet:

3,8 W / 15 Min.

Aquastop-garanti

kun for apparater med Aquastop

I tillegg til garantikrav overfor selgeren ut fra salgsavtalen og i tillegg til vår apparatgaranti yter vi utskifting av maskin til følgende betingelser:

1. Dersom det på grunn av en feil på vårt Aquastop-system skulle oppstå en vannskade, så erstatter vi skaden hos private forbrukere.
2. Denne ansvarsgarantien gjelder for hele levetiden til maskinen.
3. Forutsetning for garantikravet er at apparatet med Aquastop er forskriftsmessig satt opp og tilkoblet i henhold til våre anvisninger. Dette inkluderer også en forskriftsmessig utført forlengelse av Aquastop (originalt tilbehør).
   Vår garanti strekker seg ikke til defekte tilkoblingsledninger eller armaturer inntil Aquastop-tilkoblingen ved vannkranen.
4. Apparater med Aquastop trenger prinsipielt hverken å overvåkes mens de er i drift eller å sikres etterpå ved å stenge vannkranen. Du skal allikevel stenge vannkranen ved lengre fravær fra huset, f.eks. når du reiser på ferie i flere uker.

☏ **Reparasjonsoppdrag og rådgivning ved feil**

N 22 66 06 00

Kontaktadressene til alle land finnes i den vedlagte fortegnelsen over kundeservice.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY

9001175191 (9605)